



# Apple Thunderbolt Display



Apple Inc.

© 2011 Apple Inc. All rights reserved.

Under the copyright laws, this manual may not be copied, in whole or in part, without the written consent of Apple.

The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Use of the “keyboard” Apple logo (Option-Shift-K) for commercial purposes without the prior written consent of Apple may constitute trademark infringement and unfair competition in violation of federal and state laws.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Apple is not responsible for printing or clerical errors.

Apple

1 Infinite Loop  
Cupertino, CA 95014  
408-996-1010  
[www.apple.com](http://www.apple.com)

Apple, the Apple logo, FaceTime, iChat, iMovie, iPhone, iPod, Mac, MacBook, MagSafe, and Photo Booth are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad is a trademark of Apple Inc.

Apple and Apple Store are service marks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ENERGY STAR® is a U.S. registered trademark.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple is under license.

Thunderbolt and the Thunderbolt logo are trademarks of Intel Corporation in the United States and other countries.

Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Apple assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

# Contents

- 7 **Getting Started**
- 8 Setting Up Your Display
- 10 Using Your Display
- 14 Care and Safety
- 16 Ergonomics
- 17 Troubleshooting Your Display
- 18 Learning More, Service, and Support
- 19 Specifications
  
- 21 **Premiers contacts**
- 22 Installation du moniteur
- 24 Utilisation du moniteur
- 28 Entretien et sécurité
- 30 Ergonomie
- 31 Dépannage du moniteur
- 33 Informations, services et assistance
- 34 Spécifications
  
- 35 **Einführung**
- 36 Einrichten Ihres Displays
- 38 Verwenden des Displays

43	Sicherheit und Pflege
45	Ergonomie
46	Fehlerbeseitigung
48	Weitere Informationen, Service und Support
49	Technische Daten
51	<b>Primeros pasos</b>
52	Instalación de la pantalla
54	Utilización de la pantalla
59	Mantenimiento y seguridad
61	Ergonomía
62	Solución de problemas con la pantalla
63	Más información, servicio y soporte
64	Especificaciones
65	<b>Aan de slag</b>
66	Het beeldscherm installeren
68	Het beeldscherm gebruiken
72	Voorzorgsmaatregelen en veiligheid
74	Ergonomie
75	Problemen met het beeldscherm oplossen
76	Meer informatie over service en ondersteuning
77	Specificaties

79 **Introduzione**

- 80 Installare il monitor
- 82 Utilizzare il monitor
- 86 Sicurezza e manutenzione
- 88 Disposizione dell'ambiente di lavoro
- 89 Risoluzione dei problemi del monitor
- 90 Ulteriori informazioni, servizio e supporto
- 91 Specifiche tecniche

93 **Introduktion**

- 94 Opstille skærmen
- 96 Bruge skærmen
- 100 Vedligeholdelse og sikkerhed
- 102 Ergonomi
- 103 Fejlfinding til skærmen
- 104 Flere oplysninger samt service og support
- 105 Specifikationer

106 **Regulatory Compliance Information**

- 108 Apple and the Environment
- 108 Apple et l'environnement
- 109 Apple und der Umweltschutz
- 109 Apple y el medio ambiente
- 109 Apple en het milieu
- 109 Apple e l'ambiente
- 109 Apple og miljøet



# Getting Started

Your Apple Thunderbolt Display is designed to work seamlessly with Mac computers that have a Thunderbolt port. It features an LED-backlit widescreen display, a MagSafe connector to charge your MacBook Pro, a built-in FaceTime HD camera, microphone, speaker system, security slot, and ports.

The instructions on the following pages help you set up and use your new display. Learn how to:

- Connect your display to your computer
- Use your display's camera, microphone, speaker system, and ports
- Adjust your display's settings

**Note:** You can connect your Apple Thunderbolt Display to any Mac computer that has a Thunderbolt port.

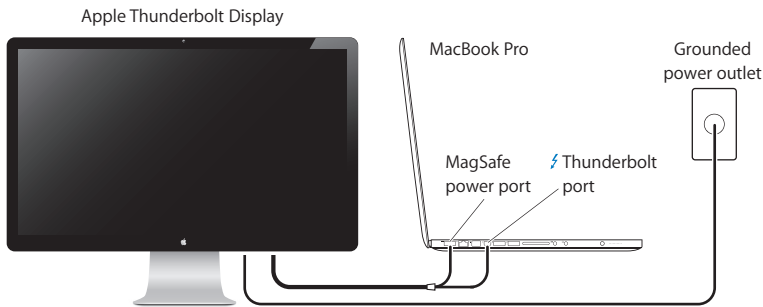
**Important:** Carefully read all the installation instructions (and the safety information starting on page 14) before you set up and use your display.

For information about the specific computers and graphics cards that are compatible with your display, go to [www.apple.com/displays](http://www.apple.com/displays).

## Setting Up Your Display

Follow these steps to set up your Apple Thunderbolt Display:

- 1 Remove the protective film from the display and cables.
- 2 Insert the power cord into the display, and then insert the AC plug into a grounded power outlet.
- 3 Connect the Thunderbolt cable to your computer's Thunderbolt port.



- 4 If you're connecting to a MacBook Pro, plug the MagSafe connector into the MagSafe power port on your MacBook Pro to power it and charge its battery.
- 5 If your computer is turned off, press the power (⏻) button on your computer to start it up. The display turns on automatically when you start up your computer.



## Setting Up Your MacBook Pro with the Lid Closed

You can close the lid of your MacBook Pro and use just your Apple Thunderbolt Display. Follow the setup instructions on the previous page, and make sure the MagSafe connector from the display is plugged into the MagSafe power port on your MacBook Pro.

### To use your Apple Thunderbolt Display with your MacBook Pro lid closed:

- 1 Connect an external USB keyboard and mouse to a USB port on your display, or use the Bluetooth® Setup Assistant to set up a wireless keyboard and mouse.
- 2 Make sure your MacBook Pro is turned on.
- 3 Close the lid on your MacBook Pro to put it to sleep.
- 4 Wait a few seconds, and then press any key on the external keyboard or click the mouse to wake your MacBook Pro.

## Setting Up Your Apple Thunderbolt Display as an Additional Display

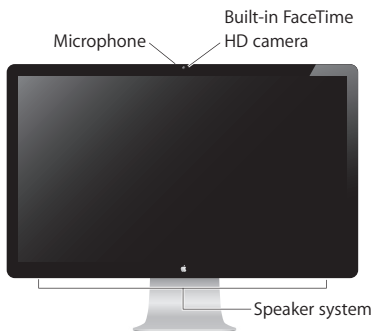
When you leave the lid on your MacBook Pro open, you can mirror the same desktop image on both displays or use the additional display as an extension of your desktop. Use Displays preferences to set up video mirroring or extended desktop.

### To set up video mirroring or extended desktop:

- 1 Choose Apple (🍏) > System Preferences, and then click Displays.
- 2 Click the Arrangement tab and follow the onscreen instructions.

## Using Your Display

Your Apple Thunderbolt Display has a built-in FaceTime HD camera, microphone, and speaker system.



## Using the Built-in FaceTime HD Camera and Microphone

You can use the built-in FaceTime HD camera and microphone to capture still images, video, and sound using applications such as FaceTime, iChat, iMovie, and Photo Booth.

**To set up the camera and microphone with iChat:**

- 1 Click the iChat icon in the Dock to open the iChat application.
- 2 Choose iChat > Preferences, and then click Audio/Video.
- 3 Choose FaceTime HD Camera (Display) from the Camera pop-up menu.
- 4 Choose Display Audio from the Microphone pop-up menu.

## Setting Up Sound Input and Output

You can listen to music, movies, games, and multimedia files through the speaker system on your display. You can use the microphone to record sounds or talk with friends using iChat or FaceTime. Use Sound preferences to manage sound input and output.

### To set up sound input:

- 1 Choose Apple (🍏) > System Preferences, and then click Sound.
- 2 Click the Input tab in Sound preferences.
- 3 Choose Display Audio to input sound through your display's microphone.

### To set up sound output:

- 1 Choose Apple (🍏) > System Preferences, and then click Sound.
- 2 Click the Output tab in Sound preferences.
- 3 Choose Display Audio to hear sound through your display's speaker system.

These sound settings are used whenever your display is connected to your computer. They remain in effect until you change them.

## Adjusting the Resolution, Brightness, and Color

Your Apple Thunderbolt Display can automatically adjust the screen brightness for current light conditions using the built-in ambient light sensor. You can turn auto-brightness on or off in Displays preferences.

### To change the resolution or brightness:

- 1 Choose Apple (🍏) > System Preferences, and then click Displays.
- 2 Choose a resolution or drag the Brightness slider.

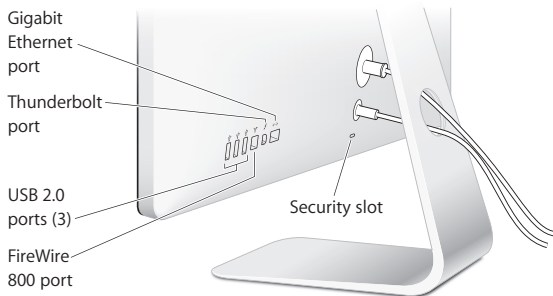
You can also use the brightness keys on an external Apple Keyboard to increase (☀️) or decrease (🌑) the brightness of your display. Make sure the menu bar is on the display you want to adjust.

**To change the display color profile or calibrate your display:**

- 1 Click the Color tab in Displays preferences.
- 2 Choose a display color profile, or click Calibrate to open the Display Calibrator Assistant.

For more information about calibrating your display, choose Help > Mac Help in the menu bar and search for “calibrate.”

## Security Slot and Ports



To secure your display, attach a locking cable to the security slot.



---

**Gigabit Ethernet port (10/100/1000Base-T)**

Connect to a high-speed 10/100/1000Base-T Ethernet network, connect a DSL or cable modem, or connect to another computer and transfer files. The Ethernet port automatically detects other Ethernet devices.

---

**Thunderbolt port (high-speed data, video, and audio)**

Connect Thunderbolt-compatible devices for high-speed data transfer, or connect another display that uses Thunderbolt. This Thunderbolt port is not compatible with DVI, VGA, or DisplayPort displays or adapters.

---

**Three high-speed USB (Universal Serial Bus) 2.0 ports**

Connect an iPod, iPhone, iPad, mouse, keyboard, printer, disk drive, digital camera, joystick, external USB modem, and more. You can also connect USB 1.1 devices.

---

**FireWire 800 port**

Connect external devices, such as digital video cameras and storage devices. The port provides up to 7 watts of power.

---

**Important:** You can use the USB ports to charge your iPad, iPhone, or iPod, even when your display isn't connected to a computer. If you use one of these ports to sync information between your computer and an iPad, iPhone, or iPod, make sure the display's Thunderbolt cable is connected to your computer's Thunderbolt port.

## Using a VESA Mounting Solution with Your Display

You can attach your display to an alternative mounting solution, using the VESA Mount Adapter Kit available from the Apple Online Store at [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store). Use the kit to attach your display to any available VESA-compatible mounting solution. Simply follow the instructions included with the kit.

## Care and Safety

Before you lift or reposition your display, you may need to disconnect the cables and power cord. Use correct lifting techniques when positioning the display. When lifting or carrying the display, hold it by the edges. Don't lift the display by the stand or the cord.

### To clean the screen on your display:

- 1 Disconnect the power cord.
- 2 Use a soft, dry cloth, to wipe dust from the screen.

**WARNING:** Don't clean the screen with a cleaner containing alcohol or acetone. Use a cleaner intended for use with a screen or display. Never spray cleaner directly on the screen. It may drip inside the display and cause damage.

Don't operate your display in areas with significant amounts of airborne dust, or smoke from cigarettes, cigars, ashtrays, stoves, or fireplaces, or near an ultrasonic humidifier using unfiltered tap water. Tiny airborne particles produced by smoking, cooking, burning, or using an ultrasonic humidifier with unfiltered water may, in rare instances, enter the ventilation openings of your display and, under certain conditions, result in a slight haze on the inside surface of the glass panel that covers the display.

**Follow these safety guidelines for using your display:**

- The only way to completely disconnect power is to unplug the power cord. Be sure to pull the plug, not the cord.
- Disconnect power immediately if the power cord is frayed or damaged, if you spill something on the display, or if the display falls or is damaged in some other way.

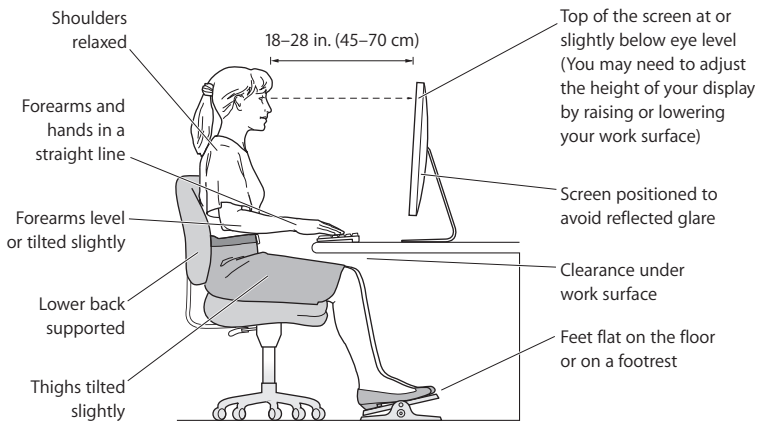
**WARNING:** Use only the power cord that came with your display. The power cord has a three-wire grounding plug (a plug that has a third grounding pin) that fits only a grounded AC outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet because the outlet is not grounded, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded outlet.

**WARNING:** Your display is a high-voltage component and should not be opened for any reason, even when it's unplugged. If your display needs service, see "Learning More, Service, and Support" on page 18.

## Ergonomics

Here are some guidelines for adjusting your display to reduce glare and to accommodate your physical size and shape.

- Arrange the display so that the top of the screen is slightly below your eye level when you're sitting at the keyboard. The best distance from your eyes to the screen is up to you, although most people tend to prefer 18 to 28 inches (45 to 70 cm).
- Position the display by tilting it up or down to minimize glare and reflections from overhead lights and nearby windows.



For more information about health, safety, and maintenance, go to the Apple ergonomic website at [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics).



## Troubleshooting Your Display

Before performing any of these steps, make sure your computer is turned on, the display is plugged into a grounded power outlet, all the cables are connected properly to your computer and display, and your computer is not in sleep mode.

### **If the screen doesn't have an image:**

- Check the cables and connectors again to make sure they are connected properly to your computer and the display.
- Make sure your computer is turned on and is not in sleep mode. If the lid on your MacBook Pro is closed, use the external keyboard or mouse to wake the MacBook Pro from sleep.
- Unplug the display's power cord from the grounded power outlet, wait a few minutes, then plug it in again.
- Reset the PRAM by restarting your computer while holding down the Command (⌘), Option, P, and R keys until you hear the startup sound a second time.

### **If the screen is dim:**

- Make sure the display brightness is set properly. Choose Apple () > System Preferences and click Displays. Drag the Brightness slider to adjust the brightness.
- If the colors on the display are too saturated or not correct, you may need to calibrate your display. Open Displays preferences, click the Color tab, click Calibrate, and follow the instructions.

### **If your MacBook Pro isn't charging:**

Make sure the MagSafe connector from your display is seated properly in the MagSafe power port on your MacBook Pro.

**If the built-in FaceTime HD camera, microphone, speaker system, or ports on the display aren't working:**

Make sure the Thunderbolt cable from the display is firmly plugged into the Thunderbolt port on your computer. The display's camera, microphone, speaker system, and ports work only when this cable is connected to your computer.

## More Troubleshooting Information

You can find more troubleshooting information on the Displays support website at [www.apple.com/support/displays](http://www.apple.com/support/displays).

## Learning More, Service, and Support

You can find more information about your display on the Apple website and in Mac Help.

To learn about	See
Using your display	Mac Help and search for “displays.”
Display service, support, discussions, troubleshooting, and software downloads	The Displays Support site at <a href="http://www.apple.com/support/displays">www.apple.com/support/displays</a> .
The latest information about displays	The Apple Displays site at <a href="http://www.apple.com/displays">www.apple.com/displays</a> .
Registering your display	The Apple Product Registration site at <a href="http://www.apple.com/register">www.apple.com/register</a> .

## Specifications

- *Model number:* A1407
- *Resolution:* 2560 x 1440 @ 60 Hz
- *Ports:*
  - Three high-speed USB 2.0 ports
  - One Gigabit Ethernet port
  - One Thunderbolt port
  - One FireWire 800 port
- *Camera and microphone:* Built-in FaceTime HD camera with microphone
- *Speakers:* Built-in 2.1 speakers with 49 W output

### Dimensions:

- *Weight:* 23.5 lb. (10.7 kg)
- *Height:* 19.2 inches (488.1 mm)
- *Width:* 25.65 inches (651.7 mm)
- *Depth (with stand):* 8.2 inches (208.13 mm)
- *Viewable:* 27 inches (685.8 mm) diagonal

### Operating environment:

- *Operating temperature:* 50° to 95° F (10° to 35° C)
- *Relative humidity:* 20% to 80% (noncondensing)
- *Altitude:* 0 to 10,000 feet (0 to 3048 meters)



# Premiers contacts

Votre moniteur Apple Thunderbolt Display est conçu pour fonctionner parfaitement avec les ordinateurs Mac possédant un connecteur Thunderbolt. Il comprend un moniteur à écran large à rétro-éclairage par diode électroluminescente, un connecteur MagSafe pour recharger votre ordinateur MacBook Pro, une caméra FaceTime HD intégrée, un micro, un système de haut-parleurs, un emplacement de sécurité et des ports.

Les instructions des pages suivantes vous permettent de configurer et d'utiliser votre nouveau moniteur. Pour :

- Connecter votre moniteur à votre ordinateur
- Utiliser la caméra, le micro, le système de haut-parleurs et les ports de votre moniteur
- Régler votre moniteur

**Remarque :** Vous pouvez connecter votre moniteur Apple Thunderbolt Display à un ordinateur Mac doté d'un port Thunderbolt.

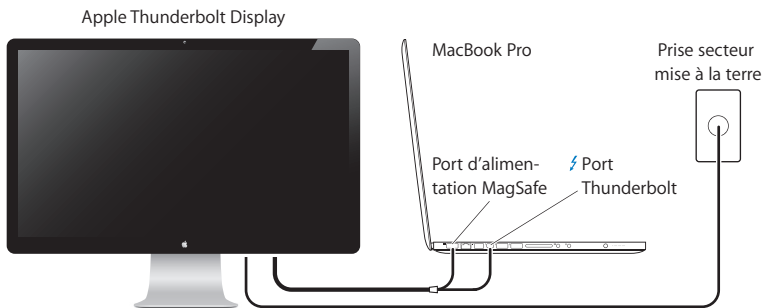
**Important :** Lisez soigneusement toutes les instructions d'installation (et les consignes de sécurité à partir de la page page 28) avant de configurer et d'utiliser votre moniteur pour la première fois.

Pour en savoir plus sur les ordinateurs et les cartes graphiques compatibles avec votre moniteur, consultez le site [www.apple.com/fr/displays](http://www.apple.com/fr/displays).

## Installation du moniteur

Suivez les étapes suivantes pour configurer votre Apple Thunderbolt Display :

- 1 Retirez le film protecteur du moniteur et des câbles.
- 2 Branchez le câble d'alimentation sur le moniteur, puis la fiche CA dans une prise de courant avec mise à la terre.
- 3 Connectez le câble Thunderbolt au port Thunderbolt de votre ordinateur.



- 4 Si vous effectuez une connexion à un MacBook Pro, branchez le connecteur MagSafe dans le port d'alimentation MagSafe de votre MacBook Pro pour l'alimenter et recharger sa batterie.
- 5 Si votre ordinateur est éteint, appuyez sur son bouton d'alimentation (⏻) pour l'allumer. Le moniteur s'allume automatiquement lorsque vous mettez l'ordinateur sous tension.

## Installation de votre MacBook Pro avec le couvercle fermé

Vous pouvez fermer le couvercle de votre MacBook Pro et utiliser seulement votre Apple Thunderbolt Display. Suivez les instructions d'installation à la page précédente et assurez-vous que le connecteur MagSafe du moniteur est branché sur le port secteur MagSafe de votre MacBook Pro.

**Pour utiliser votre Apple Thunderbolt Display avec le couvercle de votre MacBook Pro fermé :**

- 1 Branchez un clavier et une souris USB sur le port USB de votre moniteur ou utilisez l'Assistant de réglages Bluetooth® pour installer un clavier et une souris sans fil.
- 2 Assurez-vous que votre MacBook Pro est allumé.
- 3 Fermez le couvercle de votre MacBook Pro pour le mettre en mode veille.
- 4 Attendez quelques secondes, puis appuyez sur n'importe quelle touche du clavier externe ou cliquez sur la souris pour réactiver votre MacBook Pro.

## Configuration de votre Apple Thunderbolt Display comme moniteur supplémentaire

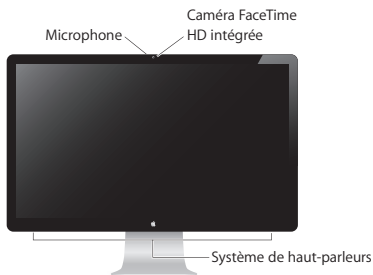
Lorsque vous gardez le moniteur de votre MacBook Pro ouvert, vous pouvez afficher la même image du bureau sur les deux moniteurs ou utiliser le moniteur supplémentaire comme extension de votre bureau. Utilisez Préférences Moniteurs pour configurer la recopie vidéo ou le bureau étendu.

**Pour configurer la recopie vidéo ou le bureau étendu :**

- 1 Sélectionnez le menu Pomme (🍏) > Préférences Système puis cliquez sur Moniteurs.
- 2 Cliquez sur l'onglet Disposition et suivez les instructions à l'écran.

## Utilisation du moniteur

Votre moniteur Apple Thunderbolt Display intègre une caméra FaceTime HD, un micro et un système de haut-parleurs.



## Utilisation de la caméra FaceTime HD et du micro intégrés

La caméra FaceTime HD et le microphone intégrés vous permettent de capturer des images, de la vidéo et du son avec des applications comme FaceTime, iChat, iMovie et Photo Booth.

**Pour configurer la caméra et le micro avec iChat :**

- 1 Cliquez sur l'icône iChat dans le Dock pour ouvrir l'application iChat.
- 2 Choisissez iChat > Préférences, puis cliquez sur Audio/Vidéo.
- 3 Choisissez Caméra FaceTime HD (Écran) dans le menu local Caméra.
- 4 Choisissez Audio du moniteur dans le menu local Micro.



## Configuration de l'entrée et de la sortie audio

Vous pouvez écouter de la musique, des films, des jeux et des fichiers multimédia grâce au système de haut-parleurs de votre moniteur. Le micro vous permet d'enregistrer des sons ou de parler avec des amis à l'aide d'iChat ou de FaceTime. Utilisez les Préférences audio pour gérer l'entrée et la sortie audio.

### Pour configurer l'entrée audio :

- 1 Sélectionnez le menu Pomme (🍏) > Préférences Système puis cliquez sur Son.
- 2 Cliquez sur l'onglet Entrée dans Préférences audio.
- 3 Sélectionnez Audio du moniteur pour utiliser le micro de votre moniteur comme entrée audio.

### Pour configurer la sortie audio :

- 1 Sélectionnez le menu Pomme (🍏) > Préférences Système puis cliquez sur Son.
- 2 Cliquez sur l'onglet Sortie dans Préférences audio.
- 3 Sélectionnez Audio du moniteur pour utiliser le système de haut-parleurs de votre moniteur comme sortie audio.

Ces réglages sonores sont utilisés chaque fois que votre moniteur est connecté à votre ordinateur. Ils restent actifs jusqu'à ce que vous les modifiez.

## Réglage de la résolution, de la couleur et de la luminosité

Votre moniteur Apple Thunderbolt Display peut ajuster automatiquement la luminosité en fonction de l'éclairage du moment en utilisant le capteur de lumière ambiante intégré. Vous pouvez activer ou désactiver le réglage automatique de la luminosité dans les préférences Moniteurs.

### **Pour modifier la résolution ou la luminosité :**

- 1 Sélectionnez le menu Pomme (🍏) > Préférences Système puis cliquez sur Moniteurs.
- 2 Choisissez une résolution ou faites glisser le curseur Luminosité.

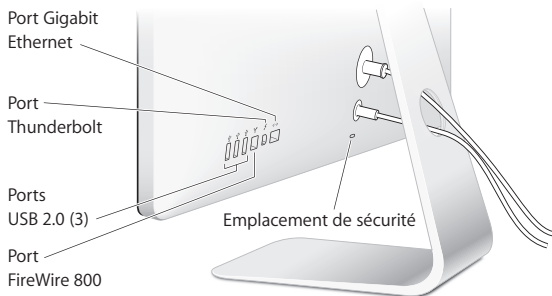
Vous pouvez également utiliser les touches de réglages de la luminosité sur un clavier externe Apple pour augmenter (☀️) ou réduire (🌙) la luminosité de votre moniteur. Assurez-vous que la barre des menus se trouve sur l'écran que vous souhaitez régler.

### **Pour changer le profil de couleur du moniteur ou étalonner votre moniteur :**

- 1 Cliquez sur l'onglet Couleur dans Préférences Moniteurs.
- 2 Choisissez un profil de couleur du moniteur ou cliquez sur Étalonner pour ouvrir l'assistant de l'outil d'étalonnage du moniteur.

Pour en savoir plus sur l'étalonnage de votre moniteur, sélectionnez Aide > Aide Mac dans la barre des menus et effectuez une recherche sur « étalonner ».

## **Emplacement de sécurité et ports**



Pour protéger votre moniteur, utilisez un câble de sécurité sur le logement de sécurité.



**Port Gigabit Ethernet (10/100/1000Base-T)**

Connectez à ce port à un réseau Ethernet 10/100/1000Base-T haut débit, un modem DSL ou câble, ou connectez-y un autre ordinateur et transférez des fichiers. Le port Ethernet détecte automatiquement les autres périphériques Ethernet.



**Port Thunderbolt (données haut débit, vidéo et audio)**

Connectez à ce port des appareils compatibles Thunderbolt pour un transfert de données haut débit, ou connectez-y un autre moniteur utilisant Thunderbolt. Ce port Thunderbolt n'est pas compatible avec les moniteurs ou adaptateurs DVI, VGA ou DisplayPort.



**Trois ports USB (Universal Serial Bus) 2.0 haut débit**

Connectez à ce port iPod, iPhone, iPad, souris, clavier, imprimante, lecteur de disques, appareil photo numérique, manette de jeu, modem USB externe ou autre. Vous pouvez également y connecter des appareils USB 1.1.



**Port FireWire 800**

Connectez à ce port des appareils externes, tels que caméras vidéo numériques et dispositifs de stockage. Le port propose jusqu'à 7 watts d'alimentation.

**Important :** Vous pouvez utiliser les ports USB pour recharger votre iPhone, iPad ou iPod, même lorsque votre moniteur n'est pas connecté à un ordinateur. Si vous utilisez l'un de ces ports pour synchroniser des informations entre votre ordinateur et un iPhone, iPad ou iPod, assurez-vous que le câble Thunderbolt du moniteur est connecté au port Thunderbolt de votre ordinateur.

## Utilisation d'une solution de montage VESA avec votre moniteur

Il est possible d'utiliser d'autres configurations de montage à l'aide du kit VESA Mount Adapter en vente sur l'Apple Store en ligne à l'adresse [www.apple.com/fr/store](http://www.apple.com/fr/store). Utilisez ce kit pour connecter votre moniteur à n'importe quelle configuration de montage compatible avec la norme VESA. Suivez les instructions qui accompagnent le kit de montage.

## Entretien et sécurité

Avant de soulever ou déplacer votre moniteur, il peut s'avérer nécessaire de débrancher les différents câbles, dont le câble d'alimentation. Lorsque vous soulevez ou déplacez le moniteur, utilisez la méthode la plus adéquate. Tenez-le toujours par les côtés, jamais par le support ou le câble d'alimentation.

**Pour nettoyer votre écran, procédez comme suit :**

- 1 Débranchez le câble d'alimentation.
- 2 Utilisez un chiffon doux et sec pour dépoussiérer l'écran.

**AVERTISSEMENT :** Ne nettoyez pas l'écran à l'aide d'un produit nettoyant contenant de l'alcool ou de l'acétone. Utilisez un produit destiné à nettoyer les écrans. Ne projetez jamais directement le produit nettoyant directement sur l'écran. Le produit risque de s'infiltrer à l'intérieur du moniteur et d'entraîner des dégâts.

Veillez à ne pas utiliser votre moniteur dans des espaces contaminés par de la poussière aérogène ou de la fumée de cigarettes, cigares, cendriers, poêles ou cheminées ou à proximité d'un humidificateur à ultrasons utilisant de l'eau du robinet non filtrée. Les minuscules particules se trouvant dans l'air générées par la fumée de cigarettes, les vapeurs de cuisine ou l'utilisation d'un humidificateur à ultrasons d'eau non filtrée peuvent, dans de rares cas, pénétrer dans les orifices de ventilation de votre moniteur et, dans certaines conditions, créer un léger résidu sur la surface interne du panneau de verre qui couvre le moniteur.

**Suivez ces consignes de sécurité lors de l'utilisation de votre moniteur :**

- Le seul moyen de couper entièrement l'alimentation est de débrancher le câble d'alimentation. Ce faisant, veillez à tirer sur la prise et non sur le câble.
- Coupez immédiatement l'alimentation si le câble d'alimentation est détérioré, si vous avez renversé un liquide sur le moniteur, ou si ce dernier est tombé ou a subi une détérioration.

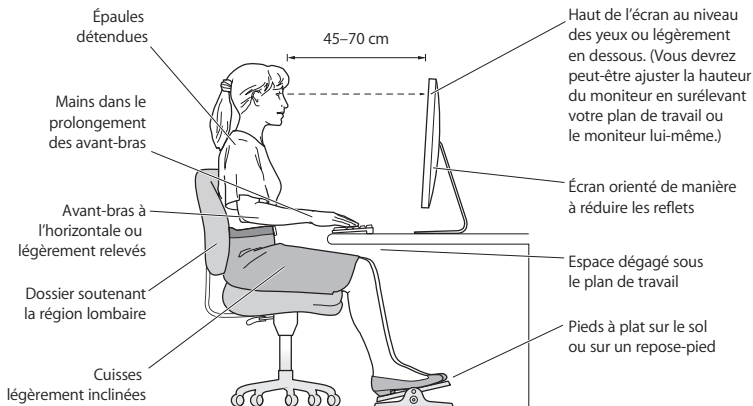
**AVERTISSEMENT :** Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec votre moniteur. Le câble d'alimentation est constitué d'une prise de terre à trois fils (une prise équipée d'une troisième broche reliée à la masse) que vous ne pouvez brancher qu'à une prise de courant alternatif. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans une prise parce que celle-ci n'est pas mise à la terre, contactez un électricien agréé qui se chargera de remplacer la prise par une prise mise à la terre adéquate.

**AVERTISSEMENT :** Votre moniteur est un composant haute tension et ne doit être ouvert ou démonté sous aucun prétexte, même s'il est débranché. Si votre moniteur a besoin d'être réparé, consultez la page « Informations, services et assistance » à la page 33.

## Ergonomie

Veillez trouver ci-après quelques recommandations pour régler votre moniteur pour réduire la luminosité et pour placer le moniteur de façon à respecter votre morphologie.

- Disposez le moniteur de façon à ce que la partie supérieure soit située légèrement en dessous de vos yeux lorsque vous êtes assis(e) devant le clavier de l'ordinateur. Il vous appartient de juger de la meilleure distance entre vos yeux et l'écran. Elle se situe en général entre 45 et 70 cm.
- Positionnez le moniteur en le faisant pivoter vers le haut ou le bas pour limiter tout éblouissement ou reflet sur l'écran, notamment lorsque l'écran est placé sous un éclairage ou près d'une fenêtre.



Pour en savoir plus sur la santé, la sécurité et l'entretien du moniteur, consultez le site web d'Apple consacré à l'ergonomie à l'adresse [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics) (en anglais).

## Dépannage du moniteur

Avant d'effectuer les étapes ci-dessous, vérifiez que votre ordinateur est allumé, que le moniteur est branché sur une prise secteur mise à la terre, que tous les câbles sont correctement branchés entre votre ordinateur et le moniteur et que l'ordinateur n'est pas en mode veille.

### Si aucune image n'apparaît à l'écran :

- Vérifiez à nouveau que les câbles et les connecteurs sont correctement branchés sur l'ordinateur et le moniteur.
- Assurez-vous que votre ordinateur est allumé et non en mode veille. Si le couvercle de votre MacBook Pro est fermé, utilisez le clavier ou la souris externe pour réactiver le MacBook Pro.
- Débranchez le cordon d'alimentation du moniteur de la prise murale, patientez quelques minutes, puis rebranchez-le.
- Réinitialisez la PRAM en redémarrant votre ordinateur tout en maintenant les touches Commande (⌘), Option, P, et R enfoncées jusqu'à ce que vous entendiez le signal de démarrage une seconde fois.

### Si l'écran n'est pas suffisamment éclairé :

- Vérifiez que les commandes de luminosité du moniteur sont correctement réglées. Sélectionnez le menu Pomme (🍏) > Préférences Système, puis cliquez sur Moniteurs. Faites glisser le curseur pour régler la luminosité.

- Si les couleurs s'affichant sur le moniteur sont trop saturées ou sont incorrectes, il peut s'avérer judicieux de l'étalonner . Ouvrez les préférences Moniteurs, cliquez sur l'onglet Couleur, puis sur Étalonner et suivez les instructions.

**Si votre MacBook Pro ne se recharge pas :**

Assurez-vous que le connecteur MagSafe de votre moniteur est correctement branché sur le port secteur MagSafe de votre MacBook Pro.

**Si la caméra FaceTime HD, le micro, le système de haut-parleurs ou les ports intégrés au moniteur ne fonctionnent pas :**

Assurez-vous que le câble Thunderbolt du moniteur est correctement branché sur le port Thunderbolt de votre ordinateur. La caméra, le micro, le système de haut-parleurs et les ports du moniteur ne fonctionnent que lorsque ce câble est connecté à votre ordinateur.

**Autres informations de dépannage**

D'autres renseignements concernant le dépannage sont disponibles sur le site web d'assistance des moniteurs à l'adresse [www.apple.com/fr/support/displays](http://www.apple.com/fr/support/displays).



## Informations, services et assistance

Vous trouverez des renseignements complémentaires à propos de votre moniteur sur le site web d'Apple et dans l'Aide Mac.

Pour	Consultez
Utilisation du moniteur	Aide Mac et recherchez le terme « moniteurs ».
Service, assistance, forums de discussion, dépannage et téléchargements de logiciels pour les moniteurs	Le site d'assistance des moniteurs à l'adresse <a href="http://www.apple.com/fr/support/displays">www.apple.com/fr/support/displays</a> .
Les toutes dernières informations sur les moniteurs	La page Moniteurs Apple à l'adresse <a href="http://www.apple.com/fr/displays">www.apple.com/fr/displays</a> .
Enregistrement du moniteur	La page d'enregistrement des produits Apple à l'adresse <a href="http://www.apple.com/fr/register">www.apple.com/fr/register</a> .

## Spécifications

- *Numéro de modèle* : A1407
- *Résolution* : 2560 x 1440 à 60 Hz
- *Ports* :
  - Trois ports USB 2.0 haut débit
  - Un port Gigabit Ethernet
  - Un port Thunderbolt
  - Un port FireWire 800
- *Caméra et micro* : caméra FaceTime HD intégrée avec micro
- *Haut-parleurs* : haut-parleurs 2.1 intégrés avec sortie de 49 W

### Dimensions :

- *Poids* : 10,7 kg
- *Hauteur* : 488,1 mm
- *Largeur* : 651,7 mm
- *Profondeur (support compris)* : 208,13 mm
- *Diagonale visible* : 685,8 mm (27 pouces)

### Environnement de fonctionnement :

- *Température de fonctionnement* : 10° à 35° C
- *Humidité relative* : 20 % à 80 % (sans condensation)
- *Altitude* : 0 à 3 048 mètres

# Einführung

Ihr Apple Thunderbolt Display ist für die Verwendung mit Mac-Computern mit einem Thunderbolt-Anschluss konzipiert. Es ist ein Breitformat-LED-Display mit Hintergrundbeleuchtung, das einen MagSafe-Anschluss zum Aufladen Ihres MacBook Pro-Computers, eine integrierte FaceTime HD-Kamera, ein Mikrofon, ein Lautsprechersystem, einen Anschluss für die Diebstahlsicherung und Anschlüsse besitzt.

Die Anleitungen auf den folgenden Seiten helfen Ihnen beim Einrichten und Verwenden Ihres neuen Displays. Sie finden Informationen zum:

- Anschließen des Displays an Ihren Computer
- Verwenden der Kamera, des Mikrofons, des Lautsprechersystems und der Anschlüsse des Displays
- Anpassen der Einstellungen Ihres Displays

**Hinweis:** Sie können Ihr Apple Thunderbolt Display an jeden Mac-Computer anschließen, der einen Thunderbolt-Anschluss besitzt.

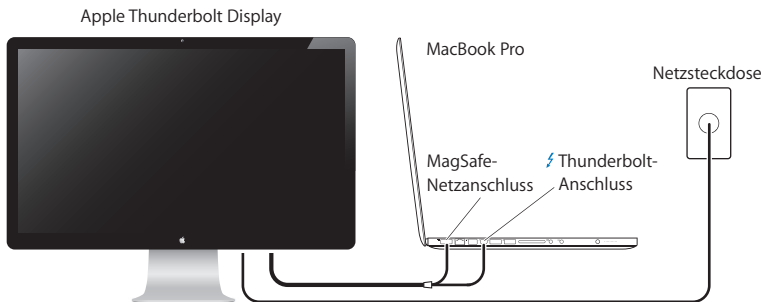
**Wichtig:** Lesen Sie alle Installationsanleitungen (und die Informationen zur Sicherheit auf Seite 43) sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Display zum ersten Mal verwenden.

Weitere Informationen zu bestimmten Computern und Grafikkarten, die mit Ihrem Display kompatibel sind, finden Sie unter: [www.apple.com/de/displays](http://www.apple.com/de/displays).

## Einrichten Ihres Displays

Gehen Sie wie im Folgenden beschrieben vor, um Ihr Apple Thunderbolt einzurichten:

- 1 Entfernen Sie die Schutzfolie von Display und Kabeln.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel an das Display und dann den Netzstecker an eine geerdete Steckdose an.
- 3 Schließen Sie das Thunderbolt-Kabel an den Thunderbolt-Anschluss Ihres Computers an.



- 4 Wenn Sie ein MacBook Pro verwenden, schließen Sie den MagSafe-Stecker an den MagSafe-Netzanschluss Ihres MacBook Pro-Computers an, um den Computer mit Strom zu versorgen und die Batterie aufzuladen.
- 5 Ist Ihr Computer ausgeschaltet, drücken Sie den Ein-/Aussschalter (⏻) am Computer, um ihn zu starten. Das Display wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie Ihren Computer einschalten.

## Verwenden Ihres MacBook Pro bei geschlossenem Bildschirm

Sie können den Bildschirm Ihres MacBook Pro schließen und Ihr Apple Thunderbolt Display für die Bildschirmanzeige verwenden. Befolgen Sie die Anleitungen auf der vorherigen Seite und vergewissern Sie sich, dass der MagSafe-Stecker des Displays am MagSafe-Netzanschluss des MacBook Pro angeschlossen ist.

### Ihr Apple Thunderbolt Display mit Ihrem MacBook Pro verwenden, wenn dessen Bildschirm geschlossen ist:

- 1 Schließen Sie eine externe USB-Tastatur und -Maus an einen USB-Anschluss Ihres Displays an oder verwenden Sie den Bluetooth®-Assistenten, um eine drahtlose Tastatur oder Maus zu konfigurieren.
- 2 Stellen Sie sicher, dass Ihr MacBook Pro eingeschaltet ist.
- 3 Schließen Sie den Bildschirm Ihres MacBook Pro-Computers, um den Ruhezustand zu aktivieren.
- 4 Warten Sie einige Sekunden und drücken Sie dann eine beliebige Taste auf der externen Tastatur oder klicken Sie mit der Maus, um den Ruhezustand des MacBook Pro-Computers zu beenden.

## Einrichten des Apple Thunderbolt Display als zweiten Bildschirm

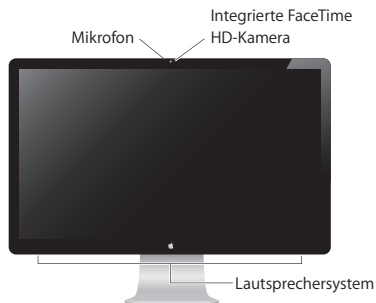
Wenn Sie den Bildschirm Ihres MacBook Pro-Computers geöffnet lassen, können Sie auf beiden Bildschirmen dasselbe Bild anzeigen oder Ihren Schreibtisch so erweitern, dass er auf beiden Bildschirmen zu sehen ist. Verwenden Sie die Systemeinstellung „Monitore“, um die Funktion „Bildschirme synchronisieren“ oder „Erweiterter Schreibtisch“ einzurichten.

### Die Funktion zum Synchronisieren der Bildschirme oder für den erweiterten Schreibtisch einrichten:

- 1 Wählen Sie „Apple“ (🍏) > „Systemeinstellungen“ und klicken Sie auf „Monitore“.
- 2 Klicken Sie auf „Anordnen“ und befolgen Sie die angezeigten Anleitungen.

## Verwenden des Displays

Ihr Apple Thunderbolt Display besitzt eine integrierte FaceTime HD-Kamera, ein Mikrofon und ein Lautsprechersystem.



## Verwenden der integrierten FaceTime HD-Kamera und des Mikrofons

Sie können die integrierte FaceTime HD-Kamera und das eingebaute Mikrofon verwenden, um Standbilder, Videos und Töne mithilfe von Programmen wie iChat, iMovie und Photo Booth aufzunehmen.

### Die Kamera und das Mikrofon mit iChat konfigurieren:

- 1 Klicken Sie auf das iChat-Symbol im Dock, um das Programm „iChat“ zu öffnen.
- 2 Wählen Sie „iChat“ > „Einstellungen“ und klicken Sie auf „Audio/Video“.
- 3 Wählen Sie „FaceTime HD Kamera (Display)“ aus dem Einblendmenü „Kamera“.
- 4 Wählen Sie „Display-Audio“ aus dem Einblendmenü „Mikrofon“.

## Einrichten der Toneingabe und -ausgabe

Über das Lautsprechersystem Ihres Displays können Sie Musik oder den Ton von Filmen, Spielen und Multimedia-Dateien hören. Mithilfe des Mikrofons können Sie Töne aufzeichnen oder sich via iChat oder FaceTime mit Freunden unterhalten. Verwenden Sie die Systemeinstellung „Ton“, um die Toneingabe und -ausgabe zu steuern.

### Die Toneingabe konfigurieren:

- 1 Wählen Sie „Apple“ (🍏) > „Systemeinstellungen“ und klicken Sie auf „Ton“.
- 2 Klicken Sie in der Systemeinstellung „Ton“ auf „Eingabe“.
- 3 Wählen Sie „Display-Audio“, um die Toneingabe über das Mikrofon des Displays zu aktivieren.

### Die Tonausgabe konfigurieren:

- 1 Wählen Sie „Apple“ (🍏) > „Systemeinstellungen“ und klicken Sie auf „Ton“.
- 2 Klicken Sie in der Systemeinstellung „Ton“ auf „Ausgabe“.
- 3 Wählen Sie „Display-Audio“, um die Tonwiedergabe über das Lautsprechersystem des Displays zu aktivieren.

Diese Toneinstellungen werden nun immer dann verwendet, wenn Sie Ihren Computer mit dem Display verbinden. Sie bleiben solange gültig, bis Sie sie ändern.

## Anpassen von Auflösung, Helligkeit und Farbe

Ihr Apple Thunderbolt Display kann die Bildschirmhelligkeit mithilfe des integrierten Sensors für das Umgebungslicht automatisch an die aktuellen Lichtverhältnisse anpassen. Sie können diese Funktion zum automatischen Anpassen der Helligkeit in der Systemeinstellung „Monitore“ aktivieren oder deaktivieren.

### **Die Auflösung oder die Helligkeit anpassen:**

- 1 Wählen Sie „Apple“ (🍏) > „Systemeinstellungen“ und klicken Sie auf „Monitore“.
- 2 Wählen Sie eine Auflösung oder bewegen Sie die Helligkeitsregler, um die Helligkeit einzustellen.

Sie können auch die Steuertasten für die Helligkeit auf einem externen Apple Keyboard verwenden, um die Helligkeit des Displays zu erhöhen (⌘↗) oder zu verringern (⌘↘). Vergewissern Sie sich, dass die Menüleiste auf dem Display angezeigt wird, das Sie anpassen möchten.

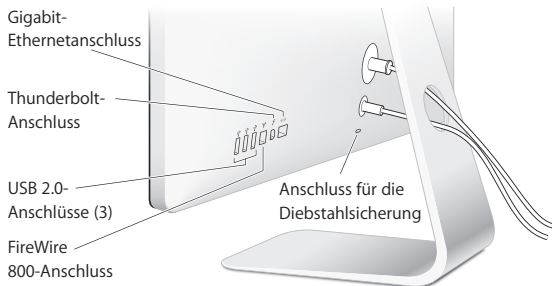
### **Das Farbprofil für das Display ändern oder das Display kalibrieren:**

- 1 Klicken Sie in der Systemeinstellung „Monitore“ auf „Farbe“.
- 2 Wählen Sie ein Farbprofil aus oder klicken Sie auf „Kalibrieren“, um den Kalibrierungsassistenten zu öffnen.

Weitere Informationen zum Kalibrieren Ihres Displays können Sie anzeigen, indem Sie in der Menüleiste „Hilfe“ > „Mac-Hilfe“ wählen und nach „Kalibrieren“ suchen.



## Anschluss für die Diebstahlsicherung und Anschlüsse



Schließen Sie ein Sicherungskabel am Anschluss für die Diebstahlsicherung an, um Ihr Display vor Diebstahl zu schützen.



#### **Gigabit-Ethernetanschluss (10/100/1000BASE-T)**

Über diesen Anschluss können Sie die Verbindung zu einem High-Speed-10/100/1000BASE-T-Ethernetnetzwerk, einem DSL- oder Kabelmodem oder einen anderen Computer herstellen und Dateien übertragen. Der Ethernetanschluss erkennt andere Ethernetgeräte automatisch.



#### **Thunderbolt-Anschluss (High-Speed-Daten, Video und Audio)**

Schließen Sie Thunderbolt-kompatible Geräte für die High-Speed-Datenübertragung an oder schließen Sie ein anderes Display mit Thunderbolt-Unterstützung an. Dieser Thunderbolt-Anschluss ist nicht mit DVI-, VGA- oder DisplayPort-Displays oder Adaptern kompatibel.



#### **Drei High-Speed-USB 2.0-Anschlüsse (Universal Serial Bus)**

Schließen Sie hier iPod, iPhone, iPad, Maus, Tastatur, Drucker, Laufwerke, Digitalkamera, Joystick, externe USB-Modems und viele andere Geräte an. Sie können auch USB 1.1-Geräte anschließen.



#### **FireWire 800-Anschluss**

Hier können Sie externe Geräte wie digitale Videokameras und Massenspeichergeräte anschließen. Der Anschluss stellt 7 Watt Strom bereit.

**Wichtig:** Sie können die USB-Anschlüsse zum Aufladen von iPad, iPhone oder iPod verwenden, auch wenn Ihr Display nicht mit einem Computer verbunden ist. Wenn Sie diese Anschlüsse zum Synchronisieren von Daten zwischen Ihrem Computer und einem iPad, iPhone oder iPod verwenden, stellen Sie sicher, dass das Display mit dem mitgelieferten Thunderbolt-Kabel am Thunderbolt-Anschluss Ihres Computers angeschlossen ist.

### **Verwenden einer VESA-Befestigungslösung für Ihr Display**

Mit dem VESA Mount Adapter-Kit steht Ihnen eine alternative Möglichkeit für die Montage des Displays mittels Wandhalterung oder Schwenkarm zur Verfügung. Das VESA Mount Adapter-Kit erhalten Sie online im Apple Store unter: [www.apple.com/de/store](http://www.apple.com/de/store). Mit diesem Kit können Sie Ihr Display an jeder beliebigen VESA-kompatiblen Befestigungslösung anbringen. Befolgen Sie dazu einfach die dem VESA Mount Adapter-Kit beiliegenden Anleitungen.

## Sicherheit und Pflege

Vor dem Anheben oder Neupositionieren Ihres Displays müssen Sie möglicherweise die Verbindungskabel und das Netzkabel vom Display abziehen. Beachten Sie beim Aufstellen des Displays die empfohlenen Techniken zum Anheben des Geräts. Fassen Sie das Display beim Anheben oder Transportieren am Gehäuserahmen. Heben Sie das Display nicht am Aufstellfuß oder Kabel an.

### Die Bildschirmoberfläche reinigen:

- 1 Ziehen Sie das Netzkabel heraus.
- 2 Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um den Staub von der Bildschirmoberfläche zu entfernen.

**ACHTUNG:** Reinigen Sie den Bildschirm nicht mit einem alkohol- oder azetonhaltigen Reinigungsmittel. Verwenden Sie nur Reiniger, die speziell für Bildschirme vorgesehen sind. Sprühen Sie den Reiniger niemals direkt auf die Bildschirmoberfläche. Die Flüssigkeit könnte in das Bildschirmgehäuse gelangen und das Gerät beschädigen.

Nehmen Sie Ihr Display niemals in Bereichen in Betrieb, die eine hohe Staubkonzentration in der Luft oder Rauchentwicklung etwa durch Zigaretten, Zigarren, Aschenbecher, Öfen oder Kamine aufweisen, oder in denen sich ein Ultraschallluftbefeuchter befindet, der ungefiltertes Leitungswasser verwendet. Kleinste Staubpartikel, die durch Rauchen, Kochen, Verbrennen oder durch die Verwendung eines Luftbefeuchters mit ungefiltertem Wasser entstehen, können in seltenen Fällen in die Lüftungsöffnungen des Displays gelangen und unter bestimmten Bedingungen dazu führen, dass die Innenseite der Glasfläche des Displays beschlägt.

**Beachten Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien für die Verwendung Ihres Displays:**

- Die einzige Möglichkeit, die Stromzufuhr vollständig zu unterbrechen, besteht darin, den Netzstecker zu ziehen. Achten Sie darauf, das Kabel am Stecker, nicht am Kabel, aus dem Anschluss herauszuziehen.
- Trennen Sie das Netzkabel sofort vom Stromnetz, falls es beschädigt oder abgenutzt sein sollte, falls Flüssigkeit in das Display gelangt ist oder das Display heruntergefallen oder anderweitig beschädigt sein sollte.

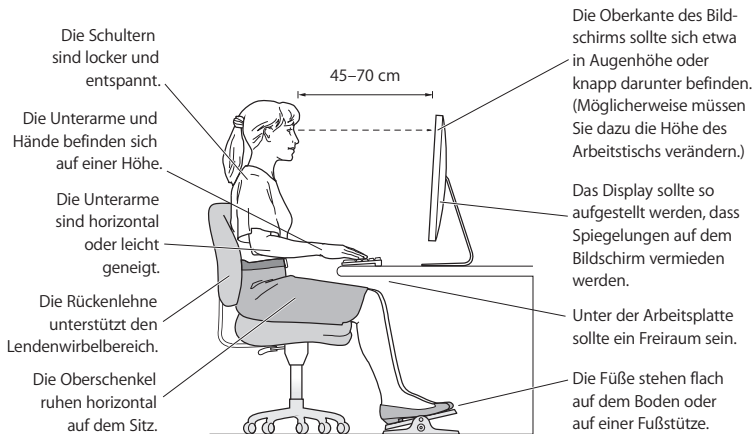
**ACHTUNG:** Verwenden Sie ausschließlich das mit Ihrem Display gelieferte Netzkabel. Dieses Gerät muss elektrisch geerdet sein. Schließen Sie das Gerät nur an eine fachgerecht verlegte, geerdete Schuko-Steckdose an. Dies ist eine wichtige Sicherheitsmaßnahme. Entspricht die Steckdose nicht den Vorschriften, muss sie von einem Fachmann neu verlegt werden. Gehen Sie beim Anschließen von Geräten an das Stromnetz stets vorsichtig vor.

**ACHTUNG:** Bei Ihrem Display handelt es sich um ein Hochspannungsgerät, das auf keinen Fall geöffnet werden darf, auch dann nicht, wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Wenn Ihr Display gewartet oder repariert werden muss, lesen Sie den Abschnitt „Weitere Informationen, Service und Support“ auf Seite 48.

## Ergonomie

Im Folgenden finden Sie einige Richtlinien, die Sie beim Einstellen Ihres Displays beachten sollten, um ein störungsfreies, bequemes Arbeiten zu ermöglichen.

- Stellen Sie das Display so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms beim Arbeiten etwa in Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Wie groß der Abstand zwischen Bildschirm und Betrachter sein soll, hängt von den jeweiligen Anforderungen ab. Häufig werden Abstände zwischen 45 und 70 cm verwendet.
- Stellen Sie die Neigung des Displays so ein, dass auf der Bildschirmanzeige keine störenden Lichtreflexe von Lampen oder Fenstern zu sehen sind.



Weitere Informationen zur Ergonomie, Sicherheit und Wartung finden Sie auf der Apple-Website: [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics).

## Fehlerbeseitigung

Bevor Sie eine der im Folgenden beschriebenen Maßnahmen ergreifen, stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist, das Display mit dem Stromnetz verbunden ist, alle Kabel korrekt am Computer und am Display angeschlossen sind und der Ruhezustand Ihres Computers nicht aktiviert ist.

### Wenn auf dem Bildschirm keine Anzeige sichtbar ist:

- Prüfen Sie die Kabel und Stecker erneut, um sicherzustellen, dass sie korrekt mit Computer und Display verbunden sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist und sich nicht im Ruhezustand befindet. Ist der Bildschirm Ihres MacBook Pro geschlossen, verwenden Sie eine externe Tastatur oder Maus, um den Ruhezustand Ihres MacBook Pro zu beenden.
- Ziehen Sie das Netzkabel des Displays aus der Steckdose, warten Sie einige Minuten und schließen Sie das Kabel dann wieder an.
- Setzen Sie das Parameter-RAM zurück, indem Sie den Computer neu starten, während Sie die Befehlstaste (⌘) die Wahltaste und die Tasten „P“ und „R“ gleichzeitig drücken und gedrückt halten, bis der Startton ein zweites Mal ertönt.

### Wenn der Bildschirm dunkel ist:

- Stellen Sie sicher, dass die Helligkeit für den Bildschirm korrekt eingestellt ist. Wählen Sie „Apple“ (🍏) > „Systemeinstellungen“ und klicken Sie auf „Monitore“. Bewegen Sie den Helligkeitsregler, um die Helligkeit einzustellen.
- Wenn die Farben zu stark oder nicht korrekt wiedergegeben werden, müssen Sie Ihr Display möglicherweise kalibrieren. Öffnen Sie die Systemeinstellung „Monitore“, klicken Sie auf „Farbe“ und auf „Kalibrieren“. Befolgen Sie die angezeigten Anleitungen.

**Wenn Ihr MacBook Pro nicht aufgeladen wird:**

Vergewissern Sie sich, dass der MagSafe-Stecker Ihres Displays fest mit dem MagSafe-Netzanschluss Ihres MacBook Pro-Computers verbunden ist.

**Wenn die integrierte FaceTime HD-Kamera, das Mikrofon, das Lautsprechersystem oder die Anschlüsse am Display nicht funktionieren:**

Stellen Sie sicher, dass das Thunderbolt-Kabel vom Display fest mit dem Thunderbolt-Anschluss des Computers verbunden ist. Die Kamera, das Mikrofon, das Lautsprechersystem und die Anschlüsse des Displays funktionieren nur, wenn das Kabel am Computer angeschlossen ist.

**Weitere Informationen zur Fehlerbeseitigung**

Mehr Informationen und Tipps zur Fehlerbeseitigung finden Sie auf der Support-Website für Ihr Display unter: [www.apple.com/de/support/displays](http://www.apple.com/de/support/displays).

## Weitere Informationen, Service und Support

Weitere Informationen zu Ihrem Display finden Sie auf der Apple-Website und in der Mac-Hilfe.

Näheres zum Thema	finden Sie
Verwenden des Displays	in der Mac-Hilfe und durch Suchen nach „Bildschirme“, „Displays“ oder „Monitore“.
Service und Support, Diskussionsforen, Einführungen und Apple-Software-Downloads	auf der Support-Website für Displays unter: <a href="http://www.apple.com/de/support/displays">www.apple.com/de/support/displays</a> .
Aktuelle Informationen zu Displays	auf der Apple-Website für Displays unter: <a href="http://www.apple.com/de/displays">www.apple.com/de/displays</a> .
Registrieren des Displays	auf der Apple-Website zur Produktregistrierung unter: <a href="http://www.apple.com/de/register">www.apple.com/de/register</a> .



## Technische Daten

- *Modellnummer:* A1407
- *Auflösung:* 2560 x 1440 @ 60 Hz
- *Anschlüsse:*
  - Drei High-Speed-USB 2.0-Anschlüsse
  - Ein Gigabit-Ethernetanschluss
  - Ein Thunderbolt-Anschluss
  - Ein FireWire 800-Anschluss
- *Kamera und Mikrofon:* Integrierte FaceTime HD-Kamera mit Mikrofon
- *Lautsprecher:* Eingebaute 2.1-Lautsprecher mit 49 W-Ausgangsleistung

### Abmessungen und Gewicht:

- *Gewicht:* 10,7 kg
- *Höhe:* 488,1 mm
- *Breite:* 651,7 mm
- *Tiefe (mit Standfuß):* 208,13 mm
- *Sichtbare Bildschirmdiagonale:* 27" (685,8 mm) diagonal

### Umgebungsbedingungen

- *Betriebstemperatur:* 10 °C bis 35 °C
- *Relative Luftfeuchtigkeit:* 20 % bis 80 % (nicht kondensierend)
- *Höhe über NN:* 0 bis 3048 m



# Primeros pasos

La pantalla Apple Thunderbolt Display está diseñada para utilizarse con ordenadores Mac equipados con un puerto Thunderbolt. Incorpora una pantalla LED panorámica, un conector MagSafe para cargar el MacBook Pro, una cámara FaceTime HD integrada, un micrófono, un sistema de altavoces, una ranura de seguridad y varios puertos.

Las instrucciones que figuran en las próximas páginas le ayudarán a instalar y usar su nueva pantalla, y en concreto a:

- conectar la pantalla al ordenador;
- usar la cámara, el micrófono, el sistema de altavoces y los puertos de la pantalla;
- configurar los ajustes de la pantalla.

**Nota:** Puede conectar la pantalla Apple Thunderbolt Display a cualquier Mac que tenga un puerto Thunderbolt.

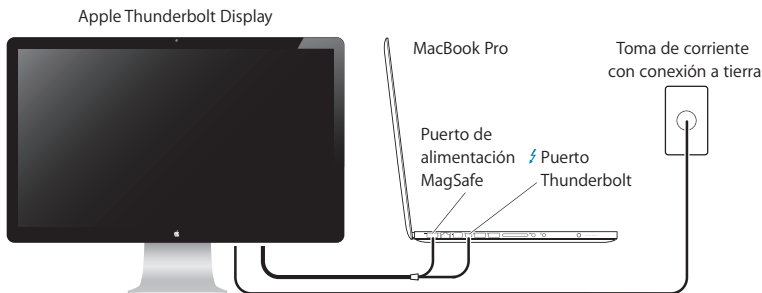
**Importante:** Lea detenidamente todas las instrucciones de instalación (así como la información sobre seguridad de página 59) antes de configurar y usar la pantalla.

Para obtener más información acerca de determinados modelos de ordenadores y de tarjetas gráficas compatibles con su pantalla, visite [www.apple.com/es/displays](http://www.apple.com/es/displays).

## Instalación de la pantalla

Siga estos pasos para configurar la pantalla Apple Thunderbolt Display:

- 1 Retire el plástico protector de la pantalla y de los cables.
- 2 Conecte el cable de alimentación a la pantalla y enchúfelo en una toma de corriente con toma de tierra.
- 3 Conecte el cable Thunderbolt al puerto Thunderbolt del ordenador.



- 4 Si conecta la pantalla a un MacBook Pro, enchufe el conector MagSafe al puerto de alimentación MagSafe del MacBook Pro para suministrarle alimentación y cargar la batería.
- 5 Si el ordenador está apagado, pulse el botón de arranque (⏻) del ordenador para encenderlo. La pantalla se encenderá automáticamente cuando se encienda el ordenador.

## Configuración del MacBook Pro con la pantalla integrada cerrada

Puede cerrar la pantalla integrada del MacBook Pro y usar únicamente la pantalla Apple Thunderbolt Display. Siga las instrucciones de instalación de la página anterior y asegúrese de que el conector MagSafe de la pantalla esté conectado al puerto de alimentación MagSafe del MacBook Pro.

### **Para usar la pantalla Apple Thunderbolt Display con la pantalla integrada del MacBook Pro cerrada:**

- 1 Conecte un teclado y un ratón USB externos a un puerto USB de la pantalla o utilice el Asistente Configuración Bluetooth® para configurar un teclado y un ratón inalámbricos.
- 2 Asegúrese de que el MacBook Pro esté encendido.
- 3 Cierre la pantalla integrada del MacBook Pro para ponerlo en reposo.
- 4 Espere unos segundos y, a continuación, pulse cualquier tecla del teclado externo o haga clic con el ratón para activar el MacBook Pro.

## Configuración de la pantalla Apple Thunderbolt Display como pantalla adicional

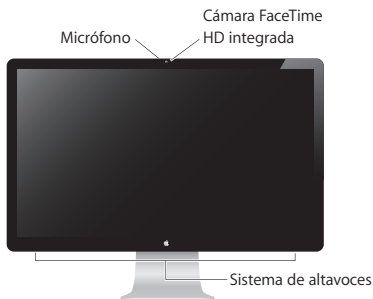
Si deja la pantalla integrada del MacBook Pro abierta, podrá ver la misma imagen del escritorio en ambas pantallas o bien usar esta pantalla adicional para ampliar el escritorio. Para configurar estas dos modalidades (duplicado de vídeo o escritorio ampliado), utilice el panel de preferencias Pantallas.

### **Para configurar la modalidad de duplicado de vídeo o la de escritorio ampliado:**

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferencias del Sistema y haga clic en Pantallas.
- 2 Haga clic en la pestaña Alineación y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Utilización de la pantalla

La pantalla Apple Thunderbolt Display incorpora una cámara FaceTime HD integrada, un micrófono y un sistema de altavoces.



### Uso de la cámara FaceTime HD integrada y el micrófono

Puede usar la cámara FaceTime HD integrada y el micrófono para capturar imágenes estáticas, vídeo y sonido con diversas aplicaciones, como FaceTime, iChat, iMovie y Photo Booth.

#### Para configurar la cámara y el micrófono con iChat:

- 1 Haga clic en el icono de iChat situado en el Dock para abrir la aplicación iChat.
- 2 Seleccione iChat > Preferencias y, a continuación, haga clic en Audio/Vídeo.
- 3 Seleccione “Cámara FaceTime HD (pantalla)” en el menú local Cámara.
- 4 Seleccione “Audio de la pantalla” en el menú local Micrófono.

## Configuración de la entrada y la salida de sonido

Puede escuchar música, películas, juegos y archivos multimedia a través del sistema de altavoces de la pantalla. Puede usar el micrófono para grabar sonidos o hablar con sus amigos mediante iChat o FaceTime. Utilice el panel de preferencias Sonido para configurar la entrada y la salida de sonido.

### Para configurar la entrada de sonido:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferencias del Sistema y haga clic en Sonido.
- 2 Haga clic en la pestaña Entrada del panel de preferencias Sonido.
- 3 Seleccione la opción “Audio de la pantalla” para utilizar el micrófono de la pantalla como entrada de audio.

### Para configurar la salida de sonido:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferencias del Sistema y haga clic en Sonido.
- 2 Haga clic en la pestaña Salida del panel de preferencias Sonido.
- 3 Seleccione “Audio de la pantalla” para escuchar el sonido a través del sistema de altavoces de la pantalla.

Estos ajustes de sonido se usarán siempre que la pantalla esté conectada al ordenador. Si no los cambia, se mantendrán de forma permanente.

## Ajuste de la resolución, el brillo y el color

El brillo de la pantalla Apple Thunderbolt Display puede ajustarse automáticamente en función de las condiciones de luz existentes mediante el sensor de luz ambiental integrado. Puede activar o desactivar el ajuste automático del brillo en el panel de preferencias Pantallas.

### **Para cambiar la resolución o el brillo:**

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferencias del Sistema y haga clic en Pantallas.
- 2 Seleccione una resolución o arrastre el regulador de brillo.

También puede usar las teclas de brillo de un teclado Apple Keyboard externo para aumentar (⌘+F5) o reducir (⌘+F6) el brillo de la pantalla. Asegúrese de que la barra de menús esté en la pantalla que desea ajustar.

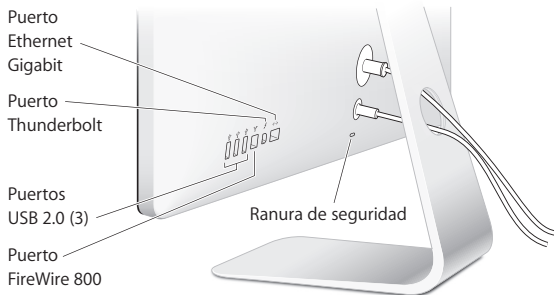
### **Para cambiar el perfil de color de la pantalla o para calibrarla:**

- 1 Haga clic en la pestaña Color del panel de preferencias Pantallas.
- 2 Seleccione un perfil de color o haga clic en Calibrar para abrir el Asistente del Calibrador de Pantalla.

Para obtener más información acerca de cómo calibrar su pantalla, seleccione Ayuda > “Ayuda Mac” en la barra de menús y, a continuación, busque “calibrar”.



## Ranura de seguridad y puertos



Para proteger la pantalla, inserte un cable de seguridad en la ranura de seguridad.



---

**Puerto Ethernet Gigabit (10/100/1000Base-T)**

Permite conectar un cable de red Ethernet 10/100/1000Base-T de alta velocidad o un módem (DSL o por cable), o bien conectar otro ordenador y transferir archivos. El puerto Ethernet detecta automáticamente los demás dispositivos Ethernet.

---

**Puerto Thunderbolt (transferencia de datos, vídeo y audio a alta velocidad)**

Permite conectar dispositivos compatibles con Thunderbolt para una transferencia de datos de alta velocidad o conectar otra pantalla que utilice Thunderbolt. Este puerto Thunderbolt no es compatible con pantallas y adaptadores DVI, VGA o DisplayPort.

---

**Tres puertos USB (Universal Serial Bus) 2.0 de alta velocidad**

Permite conectar un iPod, un iPhone, un iPad, un ratón, un teclado, una impresora, una unidad de disco, una cámara digital, una palanca de juegos o un módem USB externo, entre otros. También puede conectar dispositivos USB 1.1.

---

**Puerto FireWire 800**

Permite conectar dispositivos externos, como cámaras de vídeo digitales y dispositivos de almacenamiento. Este puerto proporciona hasta 7 W de potencia.

---

**Importante:** Puede utilizar los puertos USB para cargar el iPad, el iPhone o el iPod, incluso aunque la pantalla no esté conectada a un ordenador. Si utiliza uno de estos puertos para sincronizar información entre el ordenador y un iPad, iPhone o iPod, asegúrese de que el cable Thunderbolt de la pantalla está conectado al puerto Thunderbolt del ordenador.

## Utilización de una solución de montaje VESA con la pantalla

Puede colocar su pantalla en otros soportes alternativos mediante el kit de adaptadores de montaje VESA, que puede adquirirse a través de la tienda Apple Store en Internet ([www.apple.com/es/store](http://www.apple.com/es/store)). Con este kit podrá usar diversos soportes compatibles con el estándar VESA con su pantalla. Sólo tiene que seguir las instrucciones del kit.

## Mantenimiento y seguridad

Antes de levantar la pantalla o cambiarla de lugar, debe desconectar los cables y el cable de alimentación. Cuando levante la pantalla, hágalo de la forma adecuada. Sosténgala siempre por los bordes para levantarla o trasladarla. No la levante por el pie o el cable.

### Para limpiar la pantalla:

- 1 Desconecte el cable de alimentación.
- 2 Utilice un paño seco y suave para quitar el polvo de la pantalla.

**ADVERTENCIA:** No utilice ningún producto que contenga alcohol o acetona. Use un limpiador específico para pantallas y no lo aplique directamente sobre ella, pues podría filtrarse hacia el interior de la pantalla y provocar daños.

No utilice la pantalla en lugares con grandes cantidades de polvo en el aire o de humo de cigarrillos, puros, ceniceros, estufas o chimeneas, ni cerca de un humidificador ultrasónico con agua del grifo no filtrada. En casos excepcionales, las pequeñas partículas suspendidas en el aire producidas por el humo del tabaco, de la cocina o de algún tipo de combustión, o por el uso de un humidificador ultrasónico con agua del grifo no filtrada, penetran en las aberturas de ventilación de la pantalla y, en determinadas circunstancias, producen una ligera neblina en el interior de la superficie del panel de cristal que cubre la pantalla.

**Siga estas instrucciones de seguridad para usar la pantalla:**

- La única manera de desconectar completamente la pantalla de la corriente es desenchufar el cable de alimentación. Recuerde tirar del enchufe, no del cable.
- Desconecte el ordenador de la corriente inmediatamente si el cable de alimentación está roto o dañado, si se derrama líquido sobre la pantalla o si ésta sufre una caída o está dañada.

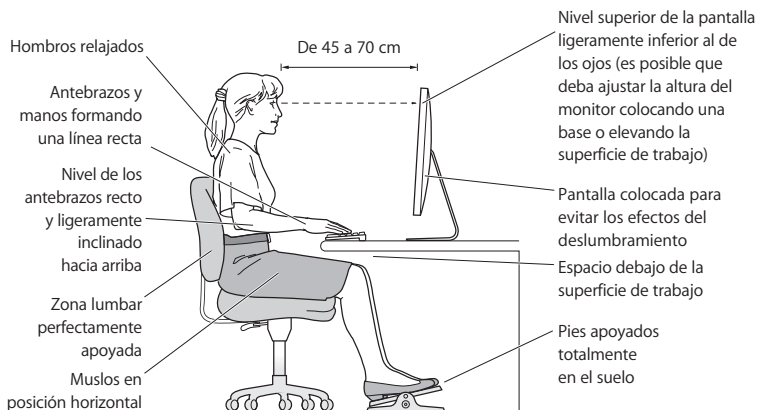
**ADVERTENCIA:** Utilice únicamente el cable de alimentación que venía con la pantalla. El cable de alimentación tiene un enchufe con toma de tierra y sólo puede acoplarse a una toma de CA del mismo tipo. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente porque ésta no posee toma de tierra, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma de corriente por una adecuada.

**ADVERTENCIA:** La pantalla es un componente de alto voltaje y por ello no debe abrirse bajo ninguna circunstancia, incluso aunque esté desenchufada. Si la pantalla necesita reparación, consulte “Más información, servicio y soporte” en la página 63.

## Ergonomía

Siga estos consejos para eliminar los reflejos de la pantalla y colocarla de la manera que le resulte más cómoda y adecuada.

- Coloque la pantalla de forma que la parte superior quede ligeramente por debajo de la altura de sus ojos cuando esté sentado ante el teclado. La distancia desde sus ojos a la pantalla depende de sus preferencias, aunque la mayoría de los usuarios se sitúan a una distancia de entre 45 y 70 cm.
- Ajuste la posición de la pantalla inclinándola hacia arriba o hacia abajo para minimizar los reflejos causados por la luz procedente de lámparas de techo y ventanas cercanas.



Si desea más información sobre salud, seguridad y mantenimiento, visite el sitio web de Apple sobre ergonomía ([www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)).

## Solución de problemas con la pantalla

Antes de realizar alguna de las acciones que indicamos en este apartado, compruebe que el ordenador esté encendido, que la pantalla esté enchufada a una toma de corriente con conexión a tierra, que todos los cables estén conectados adecuadamente al ordenador y a la pantalla, y que el ordenador no esté en modo de reposo.

### Si no se ve nada en la pantalla:

- Vuelva a comprobar los cables y los conectores para asegurarse de que estén bien conectados al ordenador y a la pantalla.
- Asegúrese de que el ordenador esté encendido y no se encuentre en modo reposo. Si la pantalla integrada de su MacBook Pro está cerrada, use el teclado o el ratón externos para activar el MacBook Pro si estaba en reposo.
- Desenchufe el cable de alimentación de la pantalla de la toma de corriente con toma de tierra, espere unos minutos y vuelva a enchufarlo.
- Reinicie la PRAM reiniciando el ordenador mientras pulsa las teclas Comando (⌘), Opción, P y R simultáneamente hasta que oiga el sonido de arranque por segunda vez.

### Si la pantalla se ve oscura:

- Compruebe también que el brillo de la pantalla esté ajustado correctamente. Seleccione Apple () > Preferencias del Sistema y haga clic en Pantallas. Arrastre el regulador de brillo para ajustar el brillo de la pantalla.
- Si los colores de la pantalla están demasiado saturados o no se visualizan correctamente, puede que sea necesario calibrar la pantalla. Abra el panel de preferencias Pantallas, haga clic en la pestaña Color, haga clic en Calibrar y siga las instrucciones.

### Si su MacBook Pro no se está cargando:

Asegúrese de que el conector MagSafe de la pantalla esté conectado correctamente al puerto de alimentación MagSafe del MacBook Pro.

### Si la cámara FaceTime HD integrada, el micrófono, el sistema de altavoces o los puertos de la pantalla no funcionan:

Asegúrese de que el cable Thunderbolt de la pantalla esté conectado firmemente al puerto Thunderbolt del ordenador. La cámara, el micrófono, el sistema de altavoces y los puertos de la pantalla sólo funcionan si este cable está conectado al ordenador.

## Información adicional sobre solución de problemas

Puede encontrar más información sobre la solución de problemas en la página web de soporte para pantallas: [www.apple.com/es/support/displays](http://www.apple.com/es/support/displays).

## Más información, servicio y soporte

Puede encontrar más información sobre su pantalla en la página web de Apple y en la Ayuda Mac.

Para obtener información acerca de	Consulte
Utilización de la pantalla	La Ayuda Mac y busque “pantallas”
Servicio, soporte, foros de debate, solución de problemas y descargas de software relacionadas con las pantallas	El sitio de soporte para pantallas en <a href="http://www.apple.com/es/support/displays">www.apple.com/es/support/displays</a> .
La información más reciente sobre pantallas	El sitio de Apple sobre pantallas en <a href="http://www.apple.com/es/displays">www.apple.com/es/displays</a> .
Registro de la pantalla	El sitio de registro de productos Apple en <a href="http://www.apple.com/es/register">www.apple.com/es/register</a> .

## Especificaciones

- *Número de modelo:* A1407
- *Resolución:* 2560 x 1440 a 60 Hz
- *Puertos:*
  - Tres puertos USB 2.0 de alta velocidad
  - Un puerto Ethernet Gigabit
  - Un puerto Thunderbolt
  - Un puerto FireWire 800
- *Cámara y micrófono:* cámara FaceTime HD integrada con micrófono
- *Altavoces:* altavoces 2.1 integrados con una salida de 49 W

### Dimensiones:

- *Peso:* 10,7 kg
- *Altura:* 488,1 mm
- *Anchura:* 651,7 mm
- *Profundidad (con soporte):* 208,13 mm
- *Tamaño de la pantalla:* 27 pulgadas (685,8 mm) en diagonal

### Entorno operativo

- *Temperatura de funcionamiento:* de 10 a 35 °C
- *Humedad relativa:* 20–80% (sin condensación)
- *Altitud:* de 0 a 3048 metros



# Aan de slag

De Apple Thunderbolt Display is geschikt voor gebruik met Mac-computers met een Thunderbolt-poort. Dit breedbeeldscherm met led-achtergrondverlichting heeft een MagSafe-connector voor het opladen van uw MacBook Pro, een ingebouwde FaceTime HD-camera, een microfoon, een luidsprekersysteem, een opening voor een antidiefstalkabel en meerdere poorten.

Aan de hand van de instructies op de volgende pagina's leert u hoe u het nieuwe beeldscherm installeert en gebruikt. De volgende onderwerpen komen aan bod:

- Het beeldscherm op uw computer aansluiten
- De camera, de microfoon, het luidsprekersysteem en de poorten van het beeldscherm gebruiken
- De beeldscherminstellingen aanpassen

**Opmerking:** U kunt de Apple Thunderbolt Display aansluiten op elke Mac met een Thunderbolt-poort.

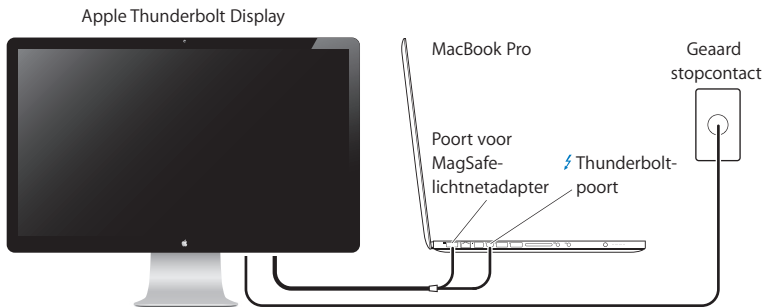
**Belangrijk:** Lees alle installatie-instructies (en de veiligheidsinstructies vanaf pagina 72) voordat u het beeldscherm installeert en gebruikt.

Meer informatie over de specifieke computers en videokaarten die compatibel zijn met uw beeldscherm vindt u op [www.apple.com/nl/displays](http://www.apple.com/nl/displays).

## Het beeldscherm installeren

Voer de onderstaande stappen uit om de Apple Thunderbolt Display te installeren.

- 1 Verwijder het plastic beschermmateriaal van het beeldscherm en de kabels.
- 2 Sluit het netsnoer aan op het beeldscherm en sluit vervolgens de stekker van het netsnoer aan op een geaard stopcontact.
- 3 Sluit de Thunderbolt-kabel aan op de Thunderbolt-poort van de computer.



- 4 Als u het beeldscherm op een MacBook Pro aansluit, sluit u de MagSafe-connector aan op de poort voor de MagSafe-lichtnetadapter van uw MacBook Pro om de computer van stroom te voorzien en de batterij op te laden.
- 5 Als de computer is uitgeschakeld, zet u de computer aan door op de aan/uit-knop (⏻) te drukken. Het beeldscherm wordt ingeschakeld zodra u de computer aanzet.

## De MacBook Pro met dichtgeklapt beeldscherm gebruiken

U kunt het beeldscherm van uw MacBook Pro dichtklappen en alleen de Apple Thunderbolt Display gebruiken. Volg de installatie-instructies op de vorige pagina en controleer of de MagSafe-connector van het beeldscherm is aangesloten op de poort voor de MagSafe-lichtnetadapter van uw MacBook Pro.

### De Apple Thunderbolt Display gebruiken terwijl het beeldscherm van de MacBook Pro is dichtgeklapt

- 1 Sluit een extern USB-toetsenbord en een USB-muis aan op een USB-poort van het beeldscherm of open de Bluetooth-configuratie-assistent om een draadloos toetsenbord en een draadloze muis te configureren.
- 2 Zorg ervoor dat de MacBook Pro is ingeschakeld.
- 3 Klap het beeldscherm van de MacBook Pro dicht om de sluimerstand in te schakelen.
- 4 Wacht een paar seconden en druk vervolgens op een willekeurige toets op het externe toetsenbord of klik met de muis om de MacBook Pro uit de sluimerstand te halen.

## De Apple Thunderbolt Display als extra beeldscherm gebruiken

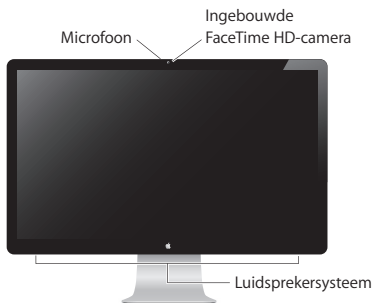
Wanneer u het beeldscherm van de MacBook Pro niet dichtklapt, kunt u hetzelfde beeld op beide beeldschermen weergeven of het bureaublad uitbreiden. U kunt deze voorzieningen instellen in het paneel 'Beeldschermen' in Systeemvoorkeuren.

### Synchrone weergave of een uitgebreid bureaublad instellen

- 1 Kies Apple-menu (🍏) > 'Systeemvoorkeuren' en klik op 'Beeldschermen'.
- 2 Klik op 'Rangschikking' en volg de instructies op het scherm.

## Het beeldscherm gebruiken

In de Apple Thunderbolt Display zijn een FaceTime HD-camera, een microfoon en een luidsprekersysteem ingebouwd.



## De ingebouwde FaceTime HD-camera en microfoon gebruiken

Met de ingebouwde FaceTime HD-camera en microfoon kunt u stilstaande beelden en video en geluid vastleggen in programma's als FaceTime, iChat, iMovie en Photo Booth.

### De camera en microfoon instellen in iChat

- 1 Klik op het iChat-symbool in het Dock om het programma iChat te openen.
- 2 Kies 'iChat' > 'Voorkeuren' en klik vervolgens op 'Audio/Video'.
- 3 Kies 'FaceTime HD-camera (beeldscherm)' uit het venstermenu 'Camera'.
- 4 Kies 'Beeldschermaudio' uit het venstermenu 'Microfoon'.

## Geluids invoer en -uitvoer instellen

U kunt via het luidsprekersysteem van het beeldscherm naar muziek luisteren en het geluid van films, games en ander multimediamaatiraal weergeven. Met de microfoon kunt u geluid opnemen of via iChat of FaceTime met vrienden en bekenden praten. U kunt de instellingen voor de geluids invoer en -uitvoer opgeven in het paneel 'Geluid' in Systeemvoorkeuren.

### De geluids invoer instellen

- 1 Kies Apple-menu (🍏) > 'Systeemvoorkeuren' en klik op 'Geluid'.
- 2 Klik op 'Invoer'.
- 3 Kies 'Beeldscherm audio' om geluid in te voeren via de microfoon van het beeldscherm.

### De geluids uitvoer instellen

- 1 Kies Apple-menu (🍏) > 'Systeemvoorkeuren' en klik op 'Geluid'.
- 2 Klik op 'Uitvoer'.
- 3 Kies 'Beeldscherm audio' om geluid weer te geven via het luidsprekersysteem van uw beeldscherm.

Deze geluidsinstellingen worden steeds gebruikt wanneer het beeldscherm op de computer is aangesloten. Ze blijven van kracht totdat u ze wijzigt.

## De resolutie, helderheid en kleuren aanpassen

De Apple Thunderbolt Display kan de helderheid van het scherm automatisch aanpassen aan het omgevingslicht via de ingebouwde omgevingslichtsensor. U kunt deze automatische aanpassing van de helderheid in- en uitschakelen in het paneel 'Beeldschermen' in Systeemvoorkeuren.

## De resolutie of helderheid wijzigen

- 1 Kies Apple-menu () > 'Systeemvoorkeuren' en klik op 'Beeldschermen'.
- 2 Kies een resolutie of sleep de schuifknop 'Helderheid'.

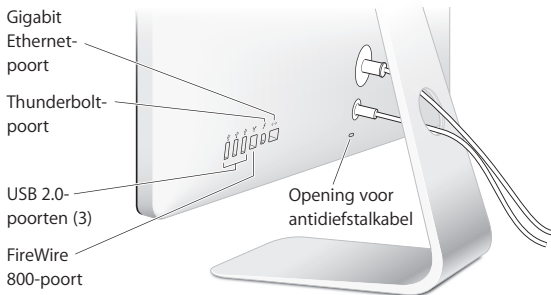
U kunt de helderheid van het beeldscherm ook via de helderheidstoetsen op een extern Apple Keyboard verhogen (☀️) of verlagen (☀️). Zorg ervoor dat u de menubalk gebruikt op het beeldscherm waarvan u de helderheid wilt aanpassen.

## Het beeldschermkleurprofiel wijzigen of het beeldscherm kalibreren

- 1 Klik op 'Kleur' in het paneel 'Beeldschermen' in Systeemvoorkeuren.
- 2 Kies een beeldschermkleurprofiel of klik op de knop 'Kalibreer' om de Beeldschermkalibratie-assistent te openen.

Voor meer informatie over het kalibreren van uw beeldscherm kiest u 'Help' > 'Mac Help' in de menubalk en zoekt u op "kalibreren."

## Opening voor antidiefstalkabel en poorten



Om het beeldscherm tegen diefstal te beschermen, kunt u een antidiestalkabel gebruiken en deze door de opening aan de achterzijde voeren.



#### **Gigabit Ethernet port (10/100/1000Base-T)**

Via deze poort kunt u de computer aansluiten op een snel 10/100/1000Base-T Ethernet-netwerk, op een ADSL- of kabelmodem of op een andere computer voor het uitwisselen van bestanden. Andere Ethernet-apparaten worden automatisch herkend dankzij de automatische detectiefunctie van de Ethernet-poort.



#### **Thunderbolt-poort (snelle gegevensoverdracht van video en audio)**

Hierop kunt u voor Thunderbolt geschikte apparaten aansluiten voor snelle gegevensoverdracht. U kunt ook een ander beeldscherm met een Thunderbolt-poort aansluiten. Op deze Thunderbolt-poort kunt u geen DVI-, VGA- of DisplayPort-beeldschermen of -adapters aansluiten.



#### **Drie snelle USB 2.0-poorten (Universal Serial Bus)**

Hierop kunt u onder andere een iPod, iPhone, iPad, muis, toetsenbord, printer, harde schijf, digitale camera, joystick en externe USB-modem aansluiten. Deze poorten zijn ook geschikt voor USB 1.1-apparaten.



#### **FireWire 800-poort**

Hierop kunt u externe apparaten aansluiten, zoals digitale videocamera's en opslagapparaten. De poort biedt maximaal 7 watt stroom.

**Belangrijk:** Via de USB-poorten kunt u ook uw iPad, iPhone of iPod opladen, zelfs als het beeldscherm niet is aangesloten op een computer. Als u via een van deze poorten gegevens op de computer met uw iPad, iPhone of iPod wilt synchroniseren, moet de Thunderbolt-kabel van het beeldscherm wel op de Thunderbolt-poort van de computer zijn aangesloten.

## Een VESA-montageoplossing voor het beeldscherm gebruiken

U kunt het beeldscherm op een andere montageoplossing aansluiten met behulp van de VESA-montageadapterkit. Deze is verkrijgbaar via de online Apple Store op [www.apple.com/nl/store](http://www.apple.com/nl/store). Met deze kit kunt u het beeldscherm bevestigen aan elke VESA-compatibele montageoplossing. Volg de instructies die bij de kit worden meegeleverd.

## Voorzorgsmaatregelen en veiligheid

Voordat u het beeldscherm optilt of verplaatst, moet u wellicht de kabels en het netsnoer loskoppelen. Let bij het verplaatsen van het beeldscherm op uw houding. Houd het beeldscherm bij de randen vast wanneer u het beeldscherm optilt of vervoert. Til het beeldscherm niet op aan de standaard of aan het snoer.

### Het beeldscherm schoonmaken

- 1 Koppel het netsnoer los.
- 2 Veeg het beeldscherm schoon met een zacht, droog doekje.

**WAARSCHUWING:** Reinig het scherm niet met een schoonmaakmiddel dat alcohol of aceton bevat. Gebruik een schoonmaakmiddel dat geschikt is voor beeldschermen. Spuit schoonmaakmiddelen nooit rechtstreeks op het scherm. Het schoonmaakmiddel zou in het beeldscherm terecht kunnen komen en zo schade kunnen veroorzaken.



Gebruik het beeldscherm niet op plaatsen met veel stof, sigarettenrook, asbakken, kachels of openhaarden of in de buurt van een ultrasone luchtbevochtiger die gebruikmaakt van ongefilterd kraanwater. Minuscule deeltjes veroorzaakt door roken, koken, verbranding of het gebruik van een ultrasone luchtbevochtiger die gebruikmaakt van ongefilterd kraanwater kunnen (in zeldzame gevallen) de ventilatieopeningen van het beeldscherm binnendringen en (onder bepaalde omstandigheden) een lichte waas veroorzaken aan de binnenzijde van het glazen paneel dat het beeldscherm bedekt.

**Volg deze veiligheidsrichtlijnen voor het gebruik van het beeldscherm:**

- De enige manier om de stroomvoorziening van het beeldscherm volledig te onderbreken is door de stekker uit het stopcontact te halen. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Schakel de stroom onmiddellijk uit als het netsnoer gerafeld of beschadigd is, als u iets op het beeldscherm hebt gemorst of als het beeldscherm is gevallen of op een andere manier beschadigd is geraakt.

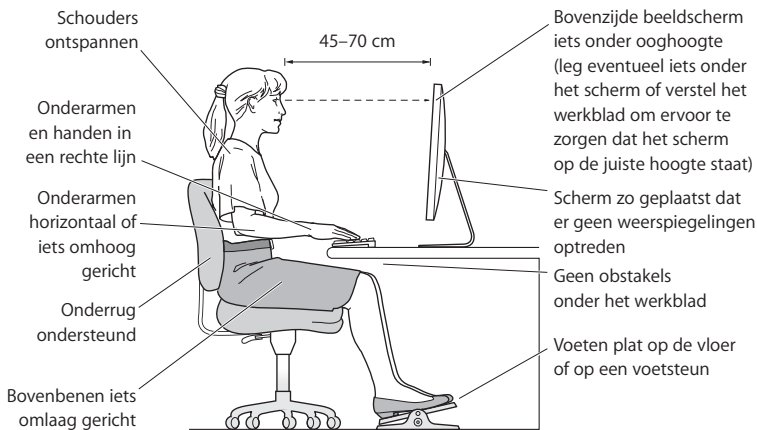
**WAARSCHUWING:** Gebruik het netsnoer dat bij het beeldscherm is geleverd. Het netsnoer heeft een randgeaarde stekker die alleen mag worden aangesloten op een geaard stopcontact. Als u de stekker niet kunt aansluiten op een stopcontact omdat dit niet is geaard, moet u contact opnemen met een erkende elektricien om het stopcontact te laten vervangen door een randgeaard stopcontact.

**WAARSCHUWING:** Het beeldscherm heeft een hoog voltage en mag om geen enkele reden worden geopend, zelfs niet wanneer de adapter is losgekoppeld. Zie “Meer informatie over service en ondersteuning” op pagina 76 als op het beeldscherm onderhoud moet worden uitgevoerd.

## Ergonomie

Hieronder vindt u enkele tips om spiegeling in het beeldscherm te voorkomen en zo comfortabel mogelijk te kunnen werken.

- Plaats het beeldscherm zo dat de bovenkant van het scherm zich iets lager bevindt dan uw ogen. De ideale afstand tussen het beeldscherm en uw ogen kunt u zelf bepalen. Gebruikelijk is een afstand tussen 45 en 70 centimeter.
- Plaats het beeldscherm zo dat verlichting en ramen er zo min mogelijk in worden weerspiegeld. U kunt het hiervoor omhoog of omlaag kantelen.



Ga naar [www.apple.com/nl/about/ergonomics](http://www.apple.com/nl/about/ergonomics) voor meer informatie over gezondheid, veiligheid en onderhoud.

## Problemen met het beeldscherm oplossen

Voordat u een van de onderstaande stappen uitvoert, controleert u of de computer is ingeschakeld, of het beeldscherm op een geaard stopcontact is aangesloten, of alle kabels op de juiste wijze op de computer en het beeldscherm zijn aangesloten en of de computer niet in de sluimerstand staat.

### Er verschijnt niets op het beeldscherm

- Controleer of de kabels en connectors op de juiste manier zijn aangesloten op de computer en het beeldscherm.
- Controleer of de computer is ingeschakeld en zich niet in de sluimerstand bevindt. Als het beeldscherm van de MacBook Pro is dichtgeklapt, gebruikt u het externe toetsenbord of de muis om de MacBook Pro uit de sluimerstand te halen.
- Trek het netsnoer van het beeldscherm uit het geaarde stopcontact, wacht een paar minuten en sluit het vervolgens opnieuw aan.
- Stel het PRAM opnieuw in door de computer opnieuw op te starten en daarbij Command (⌘), Option, P en R ingedrukt houdt totdat u het opstartgeluid voor de tweede keer hoort.

### Het scherm blijft donker

- Controleer of de helderheid juist is ingesteld. Kies Apple-menu (🍏) > 'Systeemvoorkeuren' en klik op 'Beeldschermen'. Sleep de schuifknop 'Helderheid' om de helderheid aan te passen.
- Als de kleuren op het beeldscherm te verzadigd zijn of niet juist worden weergegeven, moet u het beeldscherm mogelijk kalibreren. Open het paneel 'Beeldschermen' in Systeemvoorkeuren, klik op de tab 'Kleur', klik op de knop 'Kalibreer' en volg de instructies.

## De MacBook Pro wordt niet opgeladen

Controleer of de MagSafe-connector van het beeldscherm goed is aangesloten op de poort voor de MagSafe-lichtnetadapter van uw MacBook Pro.

## De ingebouwde FaceTime HD-camera, de microfoon, het luidsprekersysteem of de poorten van het beeldscherm werken niet

Controleer of de Thunderbolt-kabel van het beeldscherm goed is aangesloten op de Thunderbolt-poort van de computer. De camera, de microfoon, het luidsprekersysteem en de poorten van het beeldscherm werken alleen als deze kabel op uw computer is aangesloten.

## Meer informatie over het oplossen van problemen

Ga voor meer informatie over het oplossen van problemen naar de ondersteuningswebsite voor beeldschermen op [www.apple.com/nl/support/displays](http://www.apple.com/nl/support/displays).

## Meer informatie over service en ondersteuning

Meer informatie over het beeldscherm kunt u vinden op de website van Apple en in Mac Help.

Voor informatie over	Zie
Het beeldscherm gebruiken	Mac Help; zoek op “beeldschermen”
Service voor uw beeldscherm, ondersteuning, discussies, oplossingen voor problemen en softwaredownloads	De site voor beeldschermondersteuning op <a href="http://www.apple.com/nl/support/displays">www.apple.com/nl/support/displays</a> .
Beeldschermen	De site voor beeldschermen van Apple op <a href="http://www.apple.com/nl/displays">www.apple.com/nl/displays</a> .
Het beeldscherm registreren	De productregistratiesite van Apple op <a href="http://www.apple.com/nl/register">www.apple.com/nl/register</a> .

## Specificaties

- *Modelnummer:* A1407
- *Resolutie:* 2560 x 1440, 60 Hz
- *Poorten:*
  - Drie snelle USB 2.0-poorten
  - Een Gigabit Ethernet-poort
  - Een Thunderbolt-poort
  - Een FireWire 800-poort
- *Camera en microfoon:* Ingebouwde FaceTime HD-camera met microfoon
- *Luidsprekers:* Ingebouwd 2.1-luidsprekersysteem met 49 W uitvoer

### Afmetingen:

- *Gewicht:* 10,7 kg
- *Hoogte:* 48,81 cm
- *Breedte:* 65,17 cm
- *Diepte (inclusief standaard):* 20,81 cm
- *Weergavegebied:* 27 inch diagonaal

### Omgevingsvereisten:

- *Temperatuur bij gebruik:* 10 tot 35 °C
- *Relatieve luchtvochtigheid:* 20% tot 80%, niet-condenserend
- *Hoogte:* 0 tot 3048 meter



# Introduzione

Il monitor Apple Thunderbolt è progettato per funzionare con i computer Mac dotati di porta Thunderbolt. Dispone di un monitor retroilluminato, un connettore MagSafe per caricare il computer MacBook, una videocamera HD FaceTime integrata, un microfono, un sistema di altoparlanti, uno slot di sicurezza e porte.

Le istruzioni contenute nelle pagine seguenti ti aiutano a configurare e utilizzare il nuovo monitor. Impara come:

- Collegare il monitor al computer
- Utilizzare la videocamera, il microfono, il sistema di altoparlanti e le porte del monitor
- Regolare le impostazioni del monitor

**Nota:** Puoi collegare il monitor Apple Thunderbolt a un computer Mac dotato di porta Thunderbolt.

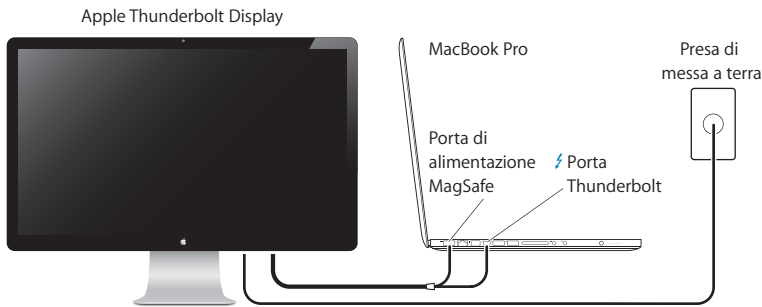
**Importante:** Prima di configurare e utilizzare il monitor, leggi attentamente le istruzioni di installazione (e le informazioni sulla sicurezza a pagina pagina 86).

Per informazioni su computer e schede grafiche specifici compatibili con il monitor, vai all'indirizzo [www.apple.com/displays](http://www.apple.com/displays).

## Installare il monitor

Segui questi passi per configurare il monitor Apple Thunderbolt:

- 1 Rimuovi la pellicola protettiva dal monitor e dai cavi.
- 2 Inserisci il cavo di alimentazione nell'alimentatore di corrente, quindi inserisci la spina CA in una presa dotata di messa a terra.
- 3 Collega il cavo Thunderbolt alla porta Thunderbolt del computer.



- 4 Se esegui il collegamento a MacBook Pro, collega il connettore MagSafe alla porta di alimentazione MagSafe su MacBook Pro per accenderlo e caricare la batteria.
- 5 Se il computer è spento, premi il pulsante di alimentazione (⏻) sul computer per avviarlo. Il monitor si accende automaticamente quando avvia il computer.



## Configurare MacBook Pro con il coperchio chiuso

Puoi chiudere il coperchio di MacBook Pro e utilizzare solamente il monitor Apple Thunderbolt. Segui le istruzioni di configurazione illustrate nella pagina precedente e assicurati che il connettore MagSafe del monitor sia inserito nella porta di alimentazione di MagSafe di MacBook Pro.

**Per utilizzare il monitor Apple Thunderbolt con il coperchio di MacBook Pro chiuso:**

- 1 Collega una tastiera USB esterna ed un mouse a una porta USB del monitor oppure utilizza Impostazione Assistita Bluetooth® per configurare una tastiera e un mouse wireless.
- 2 Assicurati che MacBook Pro sia acceso.
- 3 Per metterlo in stop, chiudi il coperchio di MacBook Pro.
- 4 Attendi alcuni secondi, quindi premi un tasto della tastiera esterna o fai clic con il mouse per riattivare MacBook Pro.

## Configurare il monitor Apple Thunderbolt come monitor aggiuntivo

Quando lasci aperto il coperchio di MacBook Pro, puoi visualizzare la stessa immagine della scrivania su entrambi i monitor oppure puoi utilizzarne uno aggiuntivo come estensione della tua scrivania. Utilizza le preferenze Monitor per configurare la duplicazione dello schermo o la scrivania estesa.

**Per configurare la duplicazione dello schermo o la scrivania estesa:**

- 1 Scegli Apple (🍏) > Preferenze di Sistema, quindi fai clic su Monitor.
- 2 Fai clic sul pannello Disposizione e segui le istruzioni su schermo.

## Utilizzare il monitor

Il monitor Apple Thunderbolt dispone di videocamera HD FaceTime, di un microfono e di un sistema di altoparlanti integrati.



## Utilizzare la videocamera HD FaceTime e il microfono integrati

Puoi utilizzare la videocamera HD FaceTime e il microfono integrati per acquisire immagini statiche, video e audio con applicazioni come FaceTime, iChat, iMovie e Photo Booth.

**Per configurare la videocamera e il microfono con iChat:**

- 1 Fai clic sull'icona di iChat nel Dock per aprire l'applicazione.
- 2 Scegli iChat > Preferenze, quindi fai clic su Audio/Video.
- 3 Scegli Videocamera HD FaceTime (Monitor) dal menu a comparsa Fotocamera.
- 4 Dal menu a comparsa Microfono, scegli "Audio monitor".

## Configurare l'ingresso e l'uscita di audio

Puoi ascoltare musica, filmati, giochi e documenti multimediali attraverso il sistema di altoparlanti del monitor. Puoi utilizzare il microfono per registrare dei suoni o per parlare con i tuoi amici via iChat o FaceTime. Utilizza le preferenze Audio per gestire l'ingresso e l'uscita di audio.

### Per configurare l'ingresso audio:

- 1 Scegli Apple (🍏) > Preferenze di Sistema, quindi fai clic su Suono.
- 2 Fai clic sul pannello Ingresso, nelle preferenze Audio.
- 3 Scegli "Audio monitor" perché l'ingresso dell'audio avvenga attraverso il microfono del monitor.

### Per configurare l'uscita audio:

- 1 Scegli Apple (🍏) > Preferenze di Sistema, quindi fai clic su Suono.
- 2 Fai clic sul pannello Uscita, nelle preferenze Suono.
- 3 Scegli "Audio monitor" per sentire l'audio attraverso il sistema di altoparlanti del monitor.

Queste impostazioni vengono utilizzate ogni volta che il monitor è collegato al computer. Rimarranno in vigore finché non le modificherai.

## Regolare risoluzione, luminosità e colore

Il monitor Apple Thunderbolt è in grado di regolare automaticamente la luminosità a seconda delle condizioni di luce dell'ambiente di utilizzo grazie al sensore della luce ambientale integrato di cui è dotato. Puoi attivare o disattivare la luminosità automatica dalle preferenze Monitor.

### Per cambiare risoluzione o luminosità:

- 1 Scegli Apple (🍏) > Preferenze di Sistema, quindi fai clic su Monitor.

## 2 Scegli una risoluzione o trascina il cursore Luminosità.

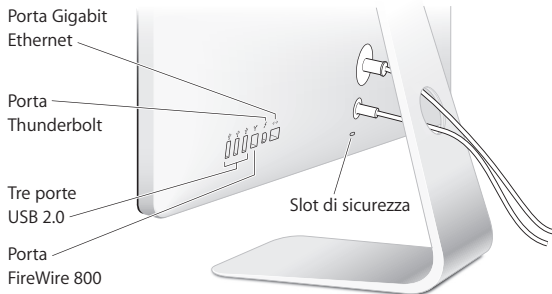
Puoi utilizzare anche i tasti luminosità di una tastiera Apple Keyboard esterna per aumentare (☀️) o diminuire (🌙) la luminosità del monitor. Assicurati che la barra dei menu sia sul monitor che desideri regolare.

### **Per calibrare il monitor o per modificarne il profilo colori:**

- 1 Fai clic sul pannello Colore, nelle preferenze Monitor.
- 2 Scegli il profilo colore del monitor o fai clic su Calibra per aprire Calibrazione Monitor assistita.

Per ulteriori informazioni sulla calibrazione del monitor, dalla barra dei menu scegli Aiuto > Aiuto Mac, quindi cerca “calibra”.

## Slot di sicurezza e porte



Per proteggere il monitor, collega un cavo di sicurezza allo slot di sicurezza.



#### **Porta Gigabit Ethernet (10/100/1000Base-T)**

Connettiti al network Ethernet 0/100/1000Base-T ad alta velocità, collega un modem DSL o un modem cavo oppure collega un altro computer e trasferisci i documenti. La porta Ethernet rileva automaticamente gli altri dispositivi Ethernet.



#### **Porta Thunderbolt (dati, video e audio ad alta velocità)**

Collega dispositivi compatibili con Thunderbolt per il trasferimento dati ad alta velocità oppure collega un altro monitor che utilizza Thunderbolt. La porta Thunderbolt non è compatibile con monitor o adattatori DVI, VGA o DisplayPort.



#### **Tre porte USB (Universal Serial Bus) 2.0 ad alta velocità**

Collega iPod, iPhone, iPad, un mouse, una tastiera, una stampante, un'unità disco, una fotocamera, un joystick, un modem USB esterno e altro ancora. Puoi anche collegare dispositivi USB 1.1.



#### **Porta FireWire 800**

Collega dispositivi esterni, come ad esempio videocamere digitali e dispositivi di archiviazione. La porta fornisce un massimo di 7 watt di potenza.

**Importante:** Puoi utilizzare le porte USB per ricaricare iPad, iPhone o iPod, anche quando il monitor non è collegato a un computer. Se utilizzi una di queste porte per sincronizzare dei dati tra il computer e iPad, iPhone o iPod, assicurati che il cavo Thunderbolt del monitor sia collegato alla porta Thunderbolt del computer.

### **Utilizzare una soluzione di montaggio VESA con il monitor**

Puoi installare il monitor sfruttando una soluzione di montaggio alternativa grazie al kit adattatore di montaggio VESA Mount Adapter disponibile su Apple Store in linea all'indirizzo [www.apple.com/it/store](http://www.apple.com/it/store). Il kit ti consente di installare il monitor utilizzando qualsiasi soluzione di montaggio compatibile con lo standard VESA. Attieniti alle istruzioni incluse nel kit.

## Sicurezza e manutenzione

Prima di sollevare o riposizionare il monitor, scollega i cavi e l'alimentazione. Per effettuare qualsiasi spostamento attieniti alla procedura più adeguata. Solleva e trasporta il monitor reggendolo per i bordi e mai tenendolo per la base o per i cavi.

### Per pulire lo schermo del monitor:

- 1 Scollega il cavo di alimentazione.
- 2 Utilizza un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere dallo schermo.

**ATTENZIONE:** Non pulire lo schermo con detergenti contenenti alcol o acetone. Utilizza un prodotto adatto alla pulizia dello schermo o del monitor. Non utilizzare mai prodotti spray direttamente sullo schermo per evitare che il liquido possa penetrare al suo interno provocando danni.

Non utilizzare il monitor in zone con quantità significative di polvere o fumo di sigarette e sigari nell'aria né vicino a portaceneri, fornelli, camini o umidificatori ad ultrasuoni che utilizzano acqua del rubinetto non filtrata. Le particelle rilasciate nell'aria da fumo, vapori di cottura, combustione o dall'uso di umidificatori ad ultrasuoni che utilizzano acqua del rubinetto non filtrata potrebbe, in casi rari, inserirsi nelle fenditure di ventilazione e, in certe condizioni, formare una patina sulla superficie interna del rivestimento in vetro del monitor.

**Per utilizzare l'alimentatore di corrente attieniti a queste linee guida di sicurezza:**

- L'unico modo per interrompere completamente l'alimentazione consiste nello scollegare il cavo di alimentazione. afferrandolo per la spina e non direttamente per il cavo.
- Interrompi immediatamente l'alimentazione nel caso in cui il cavo di alimentazione sia in qualche modo danneggiato, qualora abbia versato del liquido sul monitor, o se il monitor dovesse cadere o subire altri tipi di danni.

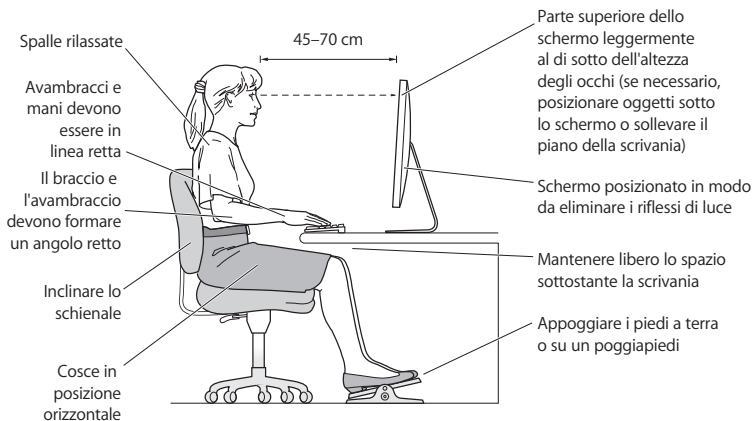
**ATTENZIONE:** Utilizza solamente il cavo di alimentazione in dotazione con il monitor. Il cavo di alimentazione dispone di una spina tripolare con messa a terra (una spina con un terzo pin per la messa a terra) adatta solo a una presa AC con messa a terra. Se non riesci a inserire la spina nella presa perché quest'ultima non è dotata di messa a terra, contatta un elettricista per richiedere l'installazione di una presa appropriata dotata di messa a terra.

**ATTENZIONE:** Il monitor è un componente ad alto voltaggio e non deve mai essere aperto per nessun motivo, neppure quando non è collegato. Per assistenza riguardo al monitor, consulta "Ulteriori informazioni, servizio e supporto" a pagina 90.

## Disposizione dell'ambiente di lavoro

Di seguito sono riportate alcune indicazioni per regolare il monitor in modo da ridurre i riflessi della luce e lavorare in una posizione adatta al proprio corpo.

- Colloca il monitor in modo che la parte superiore dello schermo risulti leggermente al di sotto dell'altezza degli occhi quando si è seduti. La distanza tra gli occhi e il monitor è soggettiva, tuttavia la distanza più diffusa è fra 45 e 70 cm.
- Posiziona il monitor inclinandolo verso l'alto o verso il basso in modo da ridurre al massimo la presenza di riflessi causati da fonti di luce artificiale o naturale.



Per maggiori informazioni sulla salute, la sicurezza e la manutenzione, consulta il sito web di Apple dedicato all'ergonomia all'indirizzo [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics).



## Risoluzione dei problemi del monitor

Prima di eseguire la seguente procedura, assicurati che il computer sia acceso, che il monitor sia collegato a una presa di messa a terra, che tutti i cavi siano collegati correttamente al computer e al monitor e che il computer non sia in stop.

### **Se non compare nessuna immagine:**

- Verifica nuovamente che i cavi e i connettori siano collegati correttamente al computer e al monitor.
- Assicurati che il computer sia acceso e che non sia in stop. Se il coperchio di MacBook Pro è chiuso, utilizza la tastiera esterna oppure muovi il mouse per riattivare MacBook Pro.
- Scollega il cavo di alimentazione del monitor dalla presa di corrente, attendi qualche minuto e reinseriscilo.
- Reimposta i parametri PRAM riavviando il computer tenendo premuti i tasti Comando (⌘), Opzione, P e R finché non avverti una seconda volta il suono di avvio.

### **Se lo schermo è scuro:**

- Assicurati che la luminosità del monitor sia impostata correttamente. Scegli Apple () > Preferenze di Sistema, quindi fai clic su Monitor. Trascina il cursore della luminosità per regolarla.
- Se i colori del monitor sono troppo saturati o non sono corretti, potresti dovere calibrare il monitor. Apri le preferenze Monitor, fai clic sul pannello Colore, quindi su Calibra e segui le istruzioni.

### **Se MacBook Pro non si ricarica:**

Assicurati che il connettore MagSafe del monitor sia inserito correttamente nella porta di alimentazione di MagSafe di MacBook Pro.

**Se la videocamera HD FaceTime, il microfono, il sistema di altoparlanti e le porte integrati nel monitor non funzionano:**

Assicurati che il cavo Thunderbolt del monitor sia inserito saldamente nella porta Thunderbolt del computer. La videocamera, le porte, il sistema di altoparlanti e il microfono del monitor funzionano solo quando il cavo è collegato al computer.

## Ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi

Puoi trovare ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi tecnici sul sito web di supporto per i monitor all'indirizzo: [www.apple.com/it/support/displays](http://www.apple.com/it/support/displays)

## Ulteriori informazioni, servizio e supporto

Puoi reperire maggiori informazioni riguardo al monitor sul sito web di Apple e in Aiuto Mac.

Per informazioni su	Consulta
Utilizzare il monitor	Aiuto Mac e cerca "monitor".
Servizio e assistenza per il monitor, discussioni, risoluzione dei problemi tecnici e download di software Apple	Sito di assistenza per monitor all'indirizzo <a href="http://www.apple.com/it/support/displays">www.apple.com/it/support/displays</a> .
Le informazioni più recenti sui monitor	Sito dei monitor Apple all'indirizzo <a href="http://www.apple.com/it/displays">www.apple.com/it/displays</a> .
Registrare il monitor	Sito di registrazione dei prodotti Apple all'indirizzo <a href="http://www.apple.com/it/register">www.apple.com/it/register</a> .

## Specifiche tecniche

- *Numero modello:* A1407
- *Risoluzione:* 2560 x 1440 @ 60 Hz
- *Porte:*
  - Tre porte USB 2.0 ad alta velocità
  - Una porta Gigabit Ethernet
  - Una porta Thunderbolt
  - Una porta FireWire 800
- *Videocamera e microfono:* Videocamera HD FaceTime integrata con microfono
- *Altoparlanti:* altoparlanti 2.1 integrati con uscita a 49 W

### **Dimensioni:**

- *Peso:* 10,7 kg (23,5 lb)
- *Altezza:* 488,1 mm (19,2 pollici)
- *Larghezza:* 651,7 mm (25,65 pollici)
- *Profondità (con base):* 208,13 mm (8,2 pollici)
- *Area visibile:* 27 pollici (685,8 mm)

### **Ambiente operativo:**

- *Temperatura operativa:* tra 10° e 35° C
- *Umidità relativa:* da 20% a 80% (in assenza di condensa)
- *Altitudine:* da 0 a 3048 metri



# Introduktion

Apple Thunderbolt Display er designet til at arbejde problemløst sammen med Mac-computere, som har en Thunderbolt-port. Den har en bred skærm med LED-baggrundsbelysning, MagSafe-stik til opladning af MacBook Pro, indbygget FaceTime HD-kamera, mikrofon, højttalersystem, plads til sikkerhedslås og porte.

Instruktionerne på de følgende sider hjælper dig med at indstille og bruge den nye skærm Læs, hvordan du:

- Slutter skærmen til computeren
- Bruger skærmens kamera, mikofon, højttalersystem og porte
- Justerer skærmens indstillinger

**Bemærk:** Du kan slutte Apple Thunderbolt Display til en Mac-computer med en Thunderbolt-port.

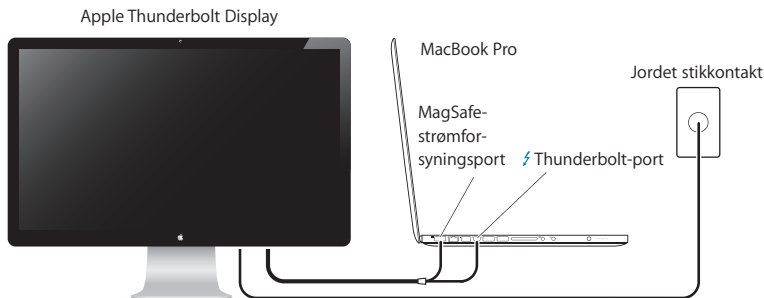
**Vigtigt:** Læs hele installeringsvejledningen (og alle sikkerhedsoplysningerne fra side side 100) grundigt, før du indstiller og bruger skærmen.

Gå ind på [www.apple.com/dk/displays](http://www.apple.com/dk/displays), hvis du vil vide, hvilke computere og skærmkort der er kompatible med skærmen.

## Opstille skærmen

Følg disse trin for at opstille din Apple Thunderbolt Display:

- 1 Fjern beskyttelsesfilmen fra skærmen og kablerne.
- 2 Sæt netstikket i skærmen, og sæt derefter den anden ende af netledningen i en jordet stikkontakt.
- 3 Slut Thunderbolt-kablet til computerens Thunderbolt-port.



- 4 Hvis du slutter kablet til en MacBook Pro, skal du sætte MagSafe-stikket i porten til MagSafe-strømforsyningen for at tænde den og oplade dens batteri.
- 5 Tryk på afbryderknappen (⏻) på computeren for at starte den. Skærmen tænder automatisk, når du starter computeren.

## Indstille MacBook, når den indbyggede skærm er slået ned

Du kan slå skærmen ned på MacBook Pro og kun bruge Apple Thunderbolt Display. Følg instruktionerne på den foregående side, og sørg for, at MagSafe-stikket fra skærmen sidder i MagSafe-strømforsyningsporten på MacBook Pro.

**Du bruger Apple Thunderbolt Display med MacBook Pro, når skærmen er slået ned, på følgende måde:**

- 1 Slut et eksternt USB-tastatur og en mus til en USB-port på skærmen, eller brug Bluetooth®-indstillingsassistent til at indstille et trådløst tastatur og en trådløs mus.
- 2 Sørg for, at MacBook Pro er tændt.
- 3 Slå skærmen på MacBook Pro ned for at sætte den på vågeblus.
- 4 Vent nogle sekunder, og tryk derefter på en vilkårlig tast på det eksterne tastatur, eller klik med musen for at afbryde vågeblus på MacBook Pro.

## Opstille Apple Thunderbolt Display som en ekstra skærm

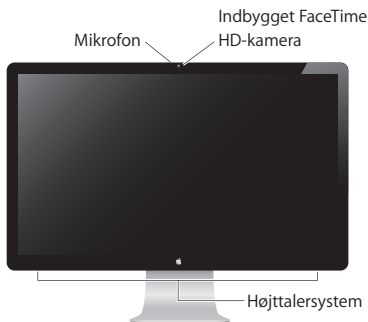
Når skærmen på MacBook Pro er slået op, kan du vise det samme skærmbillede på begge skærme eller bruge den ekstra skærm som en udvidelse af skrivebordet. Brug vinduet Skærm til at indstille skærmdublering eller udvidet skrivebord.

**Du indstiller skærmdublering eller udvidet skrivebord på følgende måde:**

- 1 Vælg Apple (🍏) > Systemindstillinger, og klik på Skærm.
- 2 Klik på fanen Opstilling, og følg vejledningen på skærmen.

## Bruge skærmen

Apple Thunderbolt Display har et indbygget FaceTime-kamera, en mikrofon og et højttalersystem.



## Bruge det indbyggede FaceTime-kamera og den indbyggede mikrofon

Du kan bruge det indbyggede FaceTime-kamera og mikrofonen til at optage stillbilleder, video og lyd med programmer som FaceTime, iChat, iMovie og Photo Booth.

**Du indstiller kamera og mikrofon med iChat på følgende måde:**

- 1 Klik på symbolet for iChat i Dock for at åbne programmet iChat.
- 2 I iChat skal du vælge iChat > Indstillinger og derefter klikke på Lyd/video.
- 3 Vælg FaceTime HD-kamera (skærm) på lokalmenuen Kamera.
- 4 Vælg Skærmlyd på lokalmenuen Mikrofon.



## Indstille lyd ind og lyd ud

Du kan lytte til musik, film, spil og multimediearkiver via skærmens højttalere. Du kan bruge mikrofonen til at optage lyd eller tale med dine venner vha. iChat eller FaceTime. Brug vinduet Lyd i Systemindstillinger til at administrere lyd ind og lyd ud.

### Du indstiller lyd ind på følgende måde:

- 1 Vælg Apple (🍏) > Systemindstillinger, og klik på Lyd.
- 2 Klik på fanen Lyd ind i vinduet Lyd.
- 3 Vælg Skærmlyd for at bruge skærmens mikrofon til lyd ind.

### Du indstiller lyd ud på følgende måde:

- 1 Vælg Apple (🍏) > Systemindstillinger, og klik på Lyd.
- 2 Klik på fanen Lyd ud i vinduet Lyd.
- 3 Vælg Skærmlyd for at høre lyd via skærmens højttalere.

Disse lydindstillinger bliver brugt, når skærmen er sluttet til computeren. De bliver brugt, indtil du ændrer dem.

## Justere opløsning, lysstyrke og farve

Apple Thunderbolt Display kan automatisk justere lysstyrken i forhold til de aktuelle lysforhold vha. den indbyggede sensor til omgivende lys. Du kan slå automatisk justering af lysstyrke til og fra i vinduet Skærm.

### Du ændrer opløsningen eller lysstyrken på følgende måde:

- 1 Vælg Apple (🍏) > Systemindstillinger, og klik på Skærm.
- 2 Vælg en opløsning, eller træk mærket Lysstyrke.

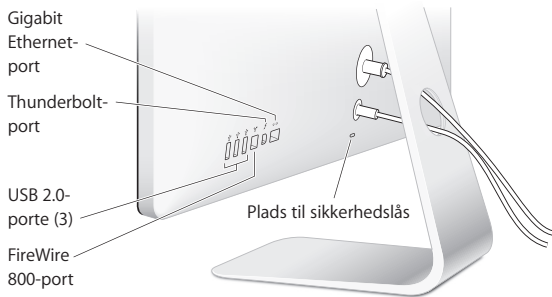
Du kan også bruge tasterne til justering af lysstyrke på et eksternt Apple-tastatur til at skrue op (☀️) eller ned (🌑) for skærmens lysstyrke. Kontroller, at menulinjen er på den skærm, du vil justere.

**Du ændrer skærmens farvebeskrivelse eller kalibrerer skærmen på følgende måde:**





- 1 Klik på fanen Farve i vinduet Skærm.
- 2 Vælg en farvebeskrivelse til skærmen, eller klik på Kalibrer for at åbne Kalibreringsassistent.

Hvis du vil have flere oplysninger om kalibrering af skærmen, skal du vælge Hjælp > Mac-hjælp på menulinjen og søge efter “kalibrere”.

## Plads til sikkerhedslås og porte



Du sikrer skærmen ved at montere et sikkerhedskabel i pladsen til sikkerhedslåsen.

	<b>Gigabit Ethernet port (10/100/1000Base-T)</b> Opret forbindelse til et hurtigt 10/100/1000Base-T Ethernet-netværk, tilslut et DSL- eller kabelmodem eller opret forbindelse til en anden computer, og overfør arkiver. Ethernet-porten finder automatisk andre Ethernet-enheder.
	<b>Thunderbolt-port (hurtig data-, video- og lydoverførsel)</b> Tilslut Thunderbolt-kompatible enheder med hurtig dataoverførsel, eller tilslut en anden skærm, der bruger Thunderbolt. Denne Thunderbolt-port er ikke kompatibel med DVI-, VGA- eller DisplayPort-skærme og -mellemstik.
	<b>Tre hurtige USB 2.0-porte (Universal Serial Bus)</b> Tilslut en iPod, en iPhone, en iPad, en mus, et tastatur, en printer, et diskdrev, et digitalt kamera, en joystick, et eksternt USB-modem m.m. Du kan også tilslutte USB 1.1-enheder.
	<b>FireWire 800-port</b> Tilslut eksterne enheder, f.eks. digitale videokameraer og lagringsenheder. Porten leverer en effekt på op til 7 watt.

**Vigtigt:** Du kan bruge USB-portene til at oplade en iPad, iPhone eller iPod, selvom skærmen ikke er tilsluttet en computer. Hvis du bruger en af disse porte til at synkronisere oplysninger mellem computeren og en iPad, iPhone eller iPod, skal du sørge for, at skærmens Thunderbolt-kabel er tilsluttet computerens Thunderbolt-port.

## Bruge en VESA Mounting Solution med skærmen

Du kan montere skærmen på en alternativ fod vha. et VESA Mount Adapter Kit, som kan købes fra Apple Online Store på [www.apple.com/dk/store](http://www.apple.com/dk/store). Brug sættet til at montere skærmen på en af de tilgængelige VESA-kompatible fødder. Følg blot de instruktioner, der følger med udstyret.

## Vedligeholdelse og sikkerhed

Før du løfter eller flytter skærmen, skal du afmontere kabler og strømforsyning. Brug korrekt løfteteknik, når du flytter skærmen. Tag fat i skærmens sider, når du løfter eller bærer skærmen. Løft ikke skærmen i foden eller ledningerne.

**Du rengør skærmen på følgende måde:**

- 1 Tag netledningen ud.
- 2 Brug en blød, tør klud til at fjerne støv fra skærmen.

**ADVARSEL:** Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder sprit eller acetone. Brug et rengøringsmiddel, der er beregnet til skærme. Sprøjt aldrig rensmiddel direkte på skærmen. Hvis du gør det, drypper det måske ind i skærmen, hvor det kan forårsage skader.

Brug ikke skærmen i områder med store mængder luftbåret støv eller røg fra cigaretter, cigarer, askebægre, ovne eller pejse eller i nærheden af ultrasoniske luftfugtere, der bruger ultrasonisk vand fra hanen. Bittesmå luftbårne partikler fra rygning, madlavning, afbrænding eller en ultrasonisk luftfugter, der bruger ultrasonisk vand fra hanen, kan i sjældne tilfælde trænge ind i ventilationshullerne på skærmen og kan under specielle forhold resultere i lidt dis på indersiden af det glas, der dækker skærmen.

### Følg disse sikkerhedsretningslinjer ved brug af skærmen:

- Du kan kun afbryde strømmen helt ved at trække netledningen ud. Sørg for, at du trækker i stikket, ikke i ledningen.
- Tag netledningen ud med det samme, hvis stikket er beskadiget, eller ledningerne er flossede, hvis du spilder noget på skærmen, eller hvis skærmen vælter eller bliver beskadiget på anden vis.

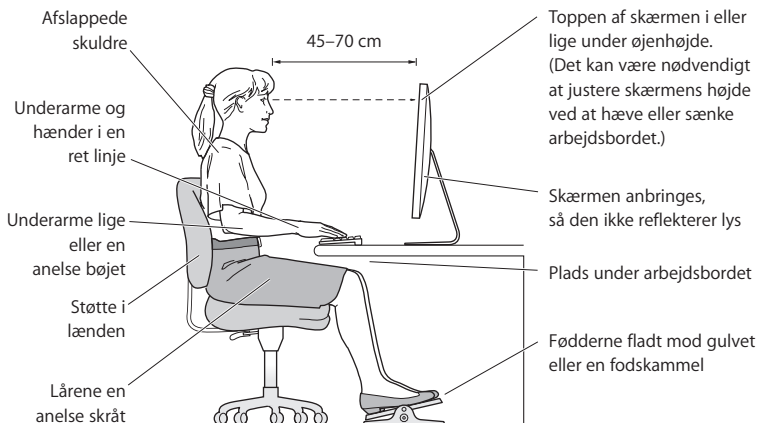
**ADVARSEL:** Brug kun den netledning, der fulgte med skærmen. Netledningen er udstyret med et jordet stik med tre ben, der kun passer til en stikkontakt med jordforbindelse. Hvis du ikke kan sætte stikket i en stikkontakt, fordi den ikke har jordforbindelse, skal du kontakte en elektriker for at få installeret en stikkontakt med jordforbindelse.

**ADVARSEL:** Skærmen er en stærkstrømskomponent, og du bør under ingen omstændigheder åbne den, heller ikke når strømmen er afbrudt. Hvis skærmen har brug for service, skal du læse "Flere oplysninger samt service og support" på side 104.

## Ergonomi

Dette afsnit indeholder nogle gode råd om, hvordan du justerer skærmen, så du undgår lysreflekser og får den bedste arbejdsstilling.

- Anbring skærmen, så dens overkant er lige i eller en anelse under øjenhøjde, når du sidder ved tastaturet. Du bestemmer selv, hvor langt fra skærmen du vil sidde, men 45 til 70 cm er normalt.
- Vip skærmen op eller ned for at undgå lysreflekser fra loftsbelysning og vinduer.



Du kan få flere oplysninger om ergonomi, sikkerhed og vedligeholdelse på adressen [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics).

## Fejlfinding til skærmen

Før du prøver nogle af disse forslag, skal du sørge for, at computeren er tændt, at skærmen er sluttet til en jordet stikkontakt, at alle kabler er sluttet korrekt til computeren og skærmen, og at computeren ikke er på vågeblus.

### Hvis der ikke er noget billede på skærmen:

- Kontroller alle kablerne og stikkene igen, og sørg for, at de er sluttet korrekt til computeren og skærmen.
- Sørg for, at computeren er tændt, og at den ikke er på vågeblus. Hvis skærmen på MacBook Pro er slået ned, kan du bruge det eksterne tastatur eller musen til at afbryde vågeblus på MacBook Pro.
- Fjern skærmens netledning fra det jordede stik, vent et par minutter, og tilslut ledningen igen.
- Nulstil parameterhukommelsen (PRAM) ved at starte computeren igen og holde Kommando (⌘), Alternativ, P og R nede, indtil du hører computerens startlyd anden gang.

### Hvis skærmen er mørk:

- Sørg for, at skærmens lysstyrke er indstillet korrekt. Vælg Apple (🍏) > Systemindstillinger, og klik på Skærm. Træk mærket Lysstyrke for at justere lysstyrken.
- Hvis farverne på skærmen er for mættede eller ikke er korrekte, skal du måske kalibrere skærmen. Åbn vinduet Skærm i Systemindstillinger, klik på fanen Farve, klik på Kalibrer, og følg instruktionerne.

### Hvis MacBook Pro ikke oplader:

Sørg for, at MagSafe-stikket fra skærmen sidder korrekt i MagSafe-strømforsyningsporten på MacBook Pro.

Hvis det indbyggede FaceTime HD-kamera, mikrofonen, højttalersystemet eller portene på skærmen ikke virker:

Sørg for, at Thunderbolt-kablet fra skærmen sidder korrekt i Thunderbolt-porten på computeren. Skærmens kamera, mikrofon, højttalersystem og porte virker kun, hvis kablet er tilsluttet computeren.

## Flere oplysninger om fejlfinding

Der findes flere oplysninger om fejlfinding på webstedet med skærmsupport på [www.apple.com/dk/support/displays](http://www.apple.com/dk/support/displays).

## Flere oplysninger samt service og support

Du kan finde flere oplysninger om skærmen på Apples websted og i Mac-hjælp.

Hvis du vil læse om	Se
Brug af skærmen	Mac-hjælp, og søg efter "skærme".
Service og support til skærme, diskussioner, fejlfinding og softwareoverførsler	Webstedet om support til skærme på <a href="http://www.apple.com/dk/support/displays">www.apple.com/dk/support/displays</a> .
De nyeste oplysninger om skærme	Webstedet om Apple-skærme på <a href="http://www.apple.com/dk/displays">www.apple.com/dk/displays</a> .
Registrering af skærmen	Webstedet om produktregistrering på <a href="http://www.apple.com/dk/register">www.apple.com/dk/register</a> .



## Specifikationer

- *Modelnummer:* A1407
- *Opløsning:* 2560 x 1440 ved 60 Hz
- *Porte:*
  - Tre hurtige USB 2.0-porte
  - En Gigabit Ethernet-port
  - En Thunderbolt-port
  - En FireWire 800-port
- *Kamera og mikrofon:* Indbygget FaceTime HD-kamera med mikrofon
- *Højttalere:* Indbyggede 2.1-højttalere med en udgangseffekt på 49 W

### Størrelse:

- *Vægt:* 10,7 kg
- *Højde:* 488,1 mm
- *Bredde:* 651,7 mm
- *Dybde (med fod):* 208,13 mm
- *Billedområde:* 685,8 mm (diagonalt)

### Driftsomgivelser:

- *Driftstemperatur:* 10° til 35° C
- *Relativ luftfugtighed:* 20% til 80% (ikke kondenserende)
- *Højde:* 0 til 3048 meter

## Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 26-A  
Cupertino, CA 95014

### Canadian Compliance Statement

This equipment complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

### Russia



ME67

### Korea Class B Statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Europe–EU Declaration of Conformity

See [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

### High-Risk Activities Warning

This display is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communications systems, or air traffic control machines, or for any other uses where the failure of the computer system could lead to death, personal injury or severe environmental damage.

### ENERGY STAR®



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that this product meets the ENERGY STAR® requirements for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Improving energy efficiency of products saves money and helps conserve valuable resources.

This display is shipped with power management enabled, which allows the display to save power by decreasing luminance when used in a room with low ambient lighting. This automatic brightness control feature is enabled as a default setting in Displays preferences. To adjust your display luminance manually, use the display brightness keys on your keyboard or the brightness adjustment in Displays preferences.

For more information about ENERGY STAR®, visit: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Disposal and Recycling Information



This symbol indicates that your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. When your product reaches its end of life, contact Apple or your local authorities to learn about recycling options.

For information about Apple's recycling program, go to [www.apple.com/recycling](http://www.apple.com/recycling).

### European Union – Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

### Union Européenne – informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarrasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

## Europäische Union – Informationen zur Entsorgung

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

## Unione Europea – informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

## Europeiska unionen – uttjanta produkter

Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjanta produkter. Genom att låta den uttjanta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

## Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

## Brasil – Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite: [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## 中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	显示屏	附件
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Apple and the Environment

Apple Inc. recognizes its responsibility to minimize the environmental impacts of its operations and products. More information is available on the web: [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## Apple et l'environnement

Apple Inc. est conscient de sa responsabilité en matière de réduction de l'impact de ses produits et de ses activités sur l'environnement. Des informations supplémentaires sont disponibles à la page [www.apple.com/fr/environment](http://www.apple.com/fr/environment)

## **Apple und der Umweltschutz**

Apple Inc. ist ständig darum bemüht, die Belastungen, die sich aus der Verwendung von Apple-Systemen und -Produkten für die Umwelt entstehen können, auf einem möglichst niedrigen Niveau zu halten. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Internet unter der folgenden Adresse: [www.apple.com/de/environment](http://www.apple.com/de/environment)

## **Apple y el medio ambiente**

Apple Inc. reconoce su responsabilidad en la minimización del impacto medioambiental de sus actividades y productos. Encontrará más información en la siguiente página web: [www.apple.com/es/environment](http://www.apple.com/es/environment)

## **Apple en het milieu**

Apple Inc. probeert schadelijke gevolgen voor het milieu door Apple activiteiten en producten tot een minimum te beperken. Meer informatie vindt u op het web: [www.apple.com/nl/environment](http://www.apple.com/nl/environment)

## **Apple e l'ambiente**

Apple Inc. è impegnata a ridurre l'impatto dei suoi prodotti sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, consulta il sito web: [www.apple.com/it/environment](http://www.apple.com/it/environment)

## **Apple og miljøet**

Apple Inc. erkender sit ansvar for at medvirke til at mindske produkternes indvirkning på miljøet. Der findes flere oplysninger på internettet: [www.apple.com/dk/environment](http://www.apple.com/dk/environment)





